

**Učni načrti**

**Obvezni predmeti**



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Uvod v germanistični študij</b>
Subject Title:	Introduction to German Linguistics

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	zimski / Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. Vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavci Oštir

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti: vpis v prvi letnik študija

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Germanistika kot veda: predmet, poddiscipline, pregled današnjega stanja v razvoju germanistike. Tipi slovnic.
- Nemščina kot naravni jezik: teorije o nastanku jezikov, jezikoslovje, jezikovni znak.
- Jezikovne ravni nemškega jezika: fonetika, fonologija, morfologija, sintaksa, besedilna raven. Semantika. Osnovni pojmi na vsaki ravni.
- Jezikovne zvrsti nemškega jezika.

- German linguistics as a science: subject, discipline, survey of the state of the art in the development of the German linguistics. Types of grammar.
- German as a natural language: theories of language origin, linguistics, language sign.
- Levels of language: phonology, morphology, syntax, text. Semantics. Basic units of each level.
- Varieties of German language.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Ernst, P. 2004: *Germanistische Sprachwissenschaft*, WUV, Wien.
- Diewald, G. 2009: *Fit für das Bachelorstudium. Grundwissen Grammatik*. Mannheim: Duden.
- Hentschel, E. 2010: *Deutsche Grammatik*, de Gruyter, Berlin/New York.
- Bußmann, H. 2008: *Lexikon der Sprachwissenschaft*, Kröner, Stuttgart.
- Comrie, B./ Matthews, S. / Polinsky, M. 1999: *Atlas jezikov: izvor in razvoj jezikov*. DZS, Ljubljana. (ali angleški izvirnik oz. nemški prevod)

Cilji:

Cilji tega predmeta so posredovati osnovna dejstva o germanistiki kot znanosti, o značilnostih nemščine kot naravnega jezika, kar bo obenem ilustrirano s splošnojezikovnim vedenjem o delovanju, nastanku, spremenjanju jezikov. Cilj je tudi posredovati osnovna dejstva o jezikovnih ravneh jezika, vendar osredotočeno na nemški jezik. Naslednji cilj je orisati okvir jezikovne zvrstnosti nemščine. Cilj je tudi uvrstiti nemščino v okvir indoevropske jezikovne skupine.

Objectives:

The objective of this course is to give the basic facts about the German linguistics as a science and the characteristics of German as a natural language. Both will be illustrated with the linguistic knowledge about the functions, origin and changing of the languages. The objective is also to give the basic facts about levels of language, focusing on German. The next objective is to sketch the frame of the varieties of German, to classify German into the position of

	German in the Indo-European language family.			
<b>Predvideni študijski rezultati:</b>	<b>Intended learning outcomes:</b>			
<p>Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izkazati znanje o osnovnih funkcijah jezika, zvrsteh nemščine, o nastajanju jezikov in o germanistiki kot znanosti.</li> <li>• izkazati razumevanje o osnovah delovanja jezikovnega sistema in ločevanja med jezikovnimi ravnimi. Obenem pa bo prepoznał tudi položaj nemščine v indoevropski družini.</li> <li>• Uporaba: razumevanja osnovnih dejstev in osnovnih enot o jezikovnih ravneh bo znal uporabiti pri analizi nemških besedil različnih zvrsti.</li> <li>• Analiza: znal bo strukturirati jezikovne ravni in njihove osnovne enote. Deloma bo taka analiza vsebovala tudi časovno komponento.</li> </ul>	<p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• demonstrate the knowledge of the basic language functions, the varieties of German, language origins and of German philology as a science.</li> <li>• demonstrate the understanding of the basic functions of the language system and distinguish between the levels of language. At the same time the student will be able to recognize the position of German in the Indo-European language family.</li> <li>• Use: student will be able to use the understanding of the basic facts and basic units of the levels of language in the analysis of German texts of various types.</li> <li>• Analysis: student will be able to structure the levels of language and their basic units. The analysis will partly contain a diachronic component.</li> </ul>			
Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:	Transferable/Key Skills and other attributes:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),</li> <li>• uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• communications skills (to express in speech and in writing),</li> <li>• use of information technology (searching for the information on the web).</li> </ul>			
<b>Metode poučevanja in učenja:</b>	<b>Learning and teaching methods:</b>			
predavanja, seminar	lectures, seminar			
<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) /Weight (in %)</b> <b>Assessment:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotno delo</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding: 5px;">70%</td> <td style="width: 33%; padding: 5px;">30%</td> <td style="width: 33%; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul> </td> </tr> </table>	70%	30%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>
70%	30%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>		
<b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b> učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom	<b>Material conditions for subject realization</b> Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.			
<b>Obveznosti študentov:</b> (pisni, ustni izpit, naloge, projekti)	<b>Students' commitments:</b> (written, oral examination, coursework, projects):			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotno delo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>			

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Nemška slovnica - Glasoslovje in pravopis</b>
Subject Title:	Phonetics, Phonology and Graphemics of the German Language

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15			15		60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Teodor Petrič

Jeziki / Predavanja / Lecture: nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti: Pogojev ni.

## Contents (Syllabus outline):

- Osnove govornega procesa.
- Nemški samoglasniki, dvoglasniki in soglasniki.
- Zlogovna zgradba nemških besed.
- Osnovne prozodične značilnosti nemških besed in povedi.
- Glasoslovni procesi v nemških besedah in besednih zvezah.
- Pravopisna načela in fonetični zapis.
- Vaje za utrjevanje izgovornih in pravopisnih vzorcev, značilnih za nemščino, ob primerjavi s slovenskimi.

- The basics of articulation processes.
- German vowels, diphthongs and consonants.
- Syllable structure of German words.
- Basic prosodic features of German utterances and their elements.
- Phonological processes in German words and phrases.
- Principles of graphemics and transcription.
- Pronunciation and spelling exercises for the reinforcement of typical German patterns (compared to Slovene).

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Hakkarainen, H. J. 1995: *Phonetik des Deutschen*, Wilhelm Fink Verlag, München.
- Krech, E. et al. 2010: *Deutsches Aussprachewörterbuch*. De Gruyter, Berlin.
- Maas, U. 1999: *Phonologie: Einführung in die funktionale Phonetik des Deutschen*, Westdeutscher Verlag, Opladen.
- Rausch, R., Rausch, I. 1991: *Deutsche Phonetik für Ausländer*, Langenscheidt, Verlag Enzyklopädie, Berlin.
- Vremšak Richter, V. 2010: Deutsche Phonetik für slowenische Muttersprachler: Vokale und Konsonanten. Lehr- und Übungsbuch. Filozofska fakulteta, Ljubljana.

Cilji:

Objectives:

<p><b>Cilji tega predmeta so:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• usvojiti osnovno znanje in metode s področja nemškega glasoslovja,</li> <li>• spoznati možnosti za uporabo pridobljenih metod in znanj pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.</li> </ul>	<p>The objectives of the course are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• to acquire basic knowledge and methods in the field of German phonetics and phonology,</li> <li>• to identify possibilities for the usage of the acquired methods and knowledge for independent study and vocational work.</li> </ul>		
<p><b>Predvideni študijski rezultati:</b></p>	<p><b>Intended learning outcomes:</b></p>		
<p>Znanje in razumevanje:</p> <p>Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prepozнатi značilne glasoslovne in pravopisne vzorce v nemških,</li> <li>• uporabljati sistematično znanje v samostojnih govornih in pisnih prispevkih.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spremnost komuniciranja: pisno izražanje pri pisnem izpitu in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri razpravah med seminarji,</li> <li>• uporaba informacijske tehnologije: iskanje glasoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,</li> <li>• organizacijske spremnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju</li> <li>• reševanje analitičnih problemov,</li> <li>• ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and Understanding:</b></p> <p>On completion of this course the student will be able:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• to recognize typical phonological and orthographic patterns underlying German texts,</li> <li>• to use the systematical knowledge in one's own oral and written contributions.</li> </ul> <p><b>Transferable/Key Skills and other attributes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• communication skills: writing skills in the examination and homework assignments, oral skills in seminar discussions,</li> <li>• use of information technology: search for phonological contents in the world wide web, use of special linguistic software in electronic dictionaries and lexicons,</li> <li>• organization skills: to work as team leader during seminars,</li> <li>• solving analytical problems,</li> <li>• to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.</li> </ul>		
<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanja,</li> <li>• vaje.</li> </ul>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectures,</li> <li>• Laboratory work.</li> </ul>		
<p><b>Načini ocenjevanja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotne priprave.</li> </ul>	<p><b>Delež (v %) / Weight (in %)</b></p> <table border="1"> <tr> <td>50</td> <td>50</td> </tr> </table> <p><b>Assessment:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>	50	50
50	50		
<p><b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b></p> <p>Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)</p>	<p><b>Material conditions for subject realization</b></p> <p>ICT equipped lecture room</p>		
<p><b>Obveznosti študentov:</b></p> <p>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotne priprave.</li> </ul>	<p><b>Students' commitments:</b></p> <p>(written, oral examination, coursework, projects):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>		

**Opomba:** Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

**visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.**



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>MORFOLOŠKA PODOBA NEMŠKEGA JEZIKA</b>
Subject Title:	MORPHOLOGICAL FEATURES OF GERMAN LANGUAGE

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni Fall

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	30				45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Melanija Larisa Fabčič

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemški / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Pojem gramatike, pojem morfologije; umestitev morfologije znotraj sistematičnega opisa jezika, morfološke discipline.
- Morfološke kategorije modernega nemškega jezika: pojem morfema, problematičnost pojma 'beseda', razmerje med besedno obliko, sintaktično besedo in leksemom.
- Pojem besedne vrste in možnosti besednovrstne klasifikacije v modernem nemškem jeziku: semantične, sintaktične, morfološke in mešane klasifikacije besednih vrst.
- Podrobna obravnava besednih vrst modernega nemškega jezika – izbrane teme: glagol (analiza in primerjava različnih klasifikacij glagola), samostalnik (sklonski sistem modernega nemškega jezika in njegove razvojne tendence), pridevnik in prislov (sintaktična vs. morfološka definicija), člen in zaimek (simetrija in razlike), pojem konektorja, interaktivne enote...

- Definition of basic concepts: grammar, morphology; the placement of morphology inside the systematical language description, morphological disciplines
- Morphological categories of Modern German language: the concept of morpheme, the problematic definition of the concept 'word', the relation between tokens, syntactic words and lexemes
- The concept of word classes and various classifications of word classes in Modern German language: semantical, syntactical, morphological and mixed
- A detailed analysis of word classes of Modern German language – a selection: verb (analysis and comparison of various verb-classifications), noun (the case-system of Modern German language and the tendencies of it's development), adjective and adverb (syntactical vs. morphological definition), article and pronoun (symmetry and differences), the concept of connectors, interactive units etc.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Duden 2009: Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch , 8. Aufl., Dudenverlag, Mannheim etc.
- Grammis. Das grammatische Informationssystem des IDS. [www.ids-mannheim.de/grammis](http://www.ids-mannheim.de/grammis)
- Helbig, G. 2008: Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht, Langenscheidt
- Bußmann, H. 2008: Lexikon der Sprachwissenschaft , 3. Aufl., Kröner, Stuttgart
- Meibauer, J., Demske, U., Geilfuß-Wolfgang J., Pafel, J., Ramers K.-H., Rothweiler, M., Steinbach, M. 2007: Einführung in die germanistische Linguistik, Metzler,
- Linke, A., Nußbaumer M., Portmann, P.R. 2004: Studienbuch Linguistik, Niemeyer, Tübingen

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznaniti z morfološko podobo in z razvojnimi tendencami v morfološki podobi modernega nemškega jezika, dati poglobljeno znanje o temeljnih morfoloških kategorijah modernega nemškega jezika, s posebnim poudarkom na besednih vrstah, ponuditi različne poglede na definicijo posameznih besednih vrst in problematizirati pojave prehodnosti med besednimi vrstami in večbesednovrstnosti v modernem nemškem jeziku.

**Objectives:**

The objectives of the course are to familiarize the student with the morphological setup of Modern German language and its developmental tendencies, to convey knowledge about basic morphological categories of Modern German language, with a special emphasis on word classes, to present different views/definitions of a particular word class and to point out the phenomenon of permeability of word classes and of multiple word class purtenance in Modern German language.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje pojmov gramatike in morfologije in razložiti ter povzeti bistvene značilnosti morfoloških disciplin
- identificirati in ustrezno uporabiti temeljne morfološke kategorije in zgradbe nemškega jezika v avtentičnih besedilih
- izkazati znanje in razumevanje pojma besedna vrsta in identificirati besedne vrste modernega nemškega jezika v avtentičnih besedilih
- analizirati in primerjati različne definicije besednih vrst modernega nemškega jezika ter izbrati situacijo in besedilu naustreznejšo interpretacijo besednovrstne pripadnosti neke morfološke zgradbe

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje – izpit, seminarška naloga, ustno izražanje – seminarški referat)
- uporaba informacijske tehnologije (poznavanje metod in postopkov za pridobivanje in obdelavo slovničnih informacij na svetovnem spletu)
- delo v skupini (seminar)
- reševanje problemov (primerjava in ovrednotenje različnih klasifikacij besednih vrst na osnovi avtentičnih besedil)

**Metode poučevanja in učenja:**

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to demonstrate knowledge and understanding of basic grammatical and morphological concepts and to explain and summarize the main characteristics of morphological disciplines
- to identify and adequately use basic morphological categories and structures of the German language in authentic texts
- to demonstrate knowledge and understanding of the concept of word class and to identify the word classes of Modern German language in authentic texts
- to analyze and compare different definitions of word classes of Modern German language and choose the most appropriate interpretation of the word class appurtenance of a particular morphological structure (according to discourse situation and/or text)

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills – written exam, seminar paper, oral skills – paper presentation)
- use of information technology (knowledge of methods and procedures to obtain and process linguistic data in the world wide web)
- working in groups (seminar)
- solving analytical problems (the ability to compare and evaluate different classifications of word classes on the basis of authentic texts)

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• predavanje,</li> <li>• seminar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lecture</li> <li>• seminar</li> </ul>
--	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit</li> <li>• referat in sprotne domače naloge</li> </ul>	70% 30%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination</li> <li>• oral presentation and home assignments</li> </ul>

***Materialni pogoji za izvedbo predmeta :***

Predavalnica, LCD-projektor, prenosni računalnik,  
platno

***Material conditions for subject realization***

Lecture room, LCD-projector, laptop, screen

***Obveznosti študentov:***

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit
- referat in sprotne domače naloge

***Students' commitments:***

(written, oral examination, coursework, projects):

- Written examination
- Oral presentation and home assignments

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Teorija literarne zgodovine</b>
Subject Title:	Theory of Literary History

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dejan Kos

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Contents (Syllabus outline):

- Temeljna vprašanja literarnega zgodovinopisa.
- Znanstvenoteoretični vidiki literarne zgodovine.
- Literarna zgodovina in spoznavna teorija.
- Modeli literarnega zgodovinopisa.
- Literarna zgodovina in literarna teorija.
- Problemi periodizacije.
- Literatura in družbeni konteksti: diachroni vidiki.
- Literarna zgodovina in sistemskna teorija.
- Strukture in funkcije literarne komunikacije: diachroni vidiki.
- Problemi literarnozgodovinskega vrednotenja: kanonizacija.
- Literarna zgodovina in teorija literarnih zvrsti.
- Funkcije literarne zgodovine.
- Narativni vidiki literarnega zgodovinopisa.

- Basic questions in literary historiography.
- Epistemological aspects of literary history.
- Literary history and the theory of knowledge.
- Models of literary historiography.
- Literary history and literary theory.
- Problems of periodization.
- Literature and social contexts: historical aspects.
- Literary history and system theory.
- Structures and functions of literary communication: historical aspects.
- Literary history and problems of literary valuation: canonization.
- Literary history and genre theory.
- Functions of literary history.
- Narratological aspects of literary historiography.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Nünning, A. 2004: *Grundbegriffe der Literaturtheorie*, Metzler, Stuttgart.
- Görts, H.-J. 2001: *Geschichte. Ein Grundkurs*, Rowohlt, Hamburg.
- Koselleck, R. 2003: *Zeitschichten. Studien zur Historik*, Suhrkamp, Frankfurt/M.
- Hoffmann, A. 2005: *Zufall und Kontingenz in der Geschichtstheorie*, Klostermann, Frankfurt/M.
- Plumpe, G. (1995). *Epochen moderner Literatur. Ein systemtheoretischer Entwurf*, VS Verlag, Opladen.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s temeljnimi znanstvenoteoretičnimi, metodološkimi in funkcijskimi vidiki literarnega zgodovinopisa.

**Objectives:**

The objective of this course is to acquaint students with the basic epistemological, methodological and functional aspects of literary historiography.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o metodah in funkcijah literarnega zgodovinopisa,
- prepoznati temeljne znanstvenoteoretične in metodološke probleme pri oblikovanju literarnozgodovinskih modelov,
- povezati literarnoteoretične koncepte z literarnozgodovinskimi,
- kritično ovrednotiti pomen različnih literarnozgodovinskih modelov in jih uporabiti glede na definirane cilje.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of methods and functions of literary historiography,
- recognize the basic epistemological and methodological problems in conceptualizing literary-historical models,
- relate the literary-theoretical concepts with the literary-historical ones,
- critically evaluate different models of literary history and apply them with regard to the previously defined objectives.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills,
- using information technology (finding information on the internet).

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanje,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- pisni izpit
- sprotne priprave

**70%**  
**30%**

**Assessment:**

- written examination
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with OHP and/or video beamer.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit
- sprotne priprave

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ui. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Nemška literarna zgodovina I</b>
Subject Title:	German Literature I

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dejan Kos

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Modeli literarnega zgodovinopisja in njihova uporabnost: srednji vek.
- Srednjeveška družba in kultura.
- Pojem literarnosti in problem periodizacije srednjeveške književnosti.
- Sistemsko-teoretični vidiki literarne zgodovine srednjega veka in problem literarne avtonomije.
- Stanovska hierarhija in procesi individualizacije, teritorializacije, sekularizacije.
- Prehodi iz antike v srednji vek.
- Nemška književnost v zgodnjem srednjem veku: germanска junaška pesem, besedila pod vplivom krščanstva.
- Nemška književnost v visokem srednjem veku: religiozne literarne tradicije, lirska in epska viteška književnost.
- Nemška književnost v poznam srednjem veku: lirika in epika poznegata viteštva in zgodnjega meščanstva, razvoj dramatike, literatura mistike, ljudsko pesništvo.
- Prehodi iz poznega srednjega veka v zgodnji novi vek.

- Models of literary historiography and their applicability.
- Medieval society and culture.
- The concept of literaricity and problems of periodization in the Middle Ages and the Early Modern Period.
- System-theoretical aspects of literary history in the Middle Ages and the problem of literary autonomy.
- Pre-modern society and processes of individualization, territorialization and secularization.
- Passages from Antiquity to the Middle Ages.
- German literature in the Early Middle Ages: German heroic poetry, Christian literature.
- German literature in the High Middle Ages: religious literary traditions, lyrical and epic knightly literature.
- German literature in the Late Middle Ages: lyrical and epic knightly and middle-class literature, development of drama, mystical literature, popular poetry.
- Passages from the Late Middle Ages to the Early Modern Period.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Bumke, J. 2002: *Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter*, 10. izdaja, DTV, München.
- Erfen, I. 2005: *Einführung in die germanistische Mediävistik*, Metzler, Stuttgart.
- Haug, W. 2003: *Die Wahrheit der Fiktion*, Niemeyer, Tübingen.
- Kartschoke, D. 2000: *Geschichte der deutschen Literatur im frühen Mittelalter*, 3.izdaja, DTV, München.
- Cramer, T. 2000: *Geschichte der deutschen Literatur im späten Mittelalter*, 3. izdaja, DTV, München.

**Cilji:**

**Objectives:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z značilnostmi srednjeveške družbe, kulture in književnosti na nemškem govornem področju.

The objective of this course is to acquaint students with the characteristics of medieval society, culture and literature in the German-speaking area.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati temeljno znanje o kulturno- in literarnozgodovinskih procesih v srednjem veku,
- prepoznati vlogo teh procesov v kontekstu vzpostavljanja kolektivnih in individualnih identitet,
- identificirati strukturne in funkcijeske spremembe srednjeveškega literarnega diskurza v soodvisnosti od družbenih kontekstov,
- razložiti vpliv družbenih sprememb na avtonomijo literarne komunikacije v srednjem veku,
- uporabiti literarnoteoretične in kulturnozgodovinske metode pri analizi srednjeveških literarnih besedil.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

**Knowledge and Understanding:**

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of cultural-historical and literary-historical processes in the Middle Ages,
- recognize the role of those processes for construction of collective and individual identities,
- identify structural and functional changes of the medieval and modern literary discourse in correlation to the social contexts,
- explain the influence of social changes on the autonomy of literary communication in the Middle Ages,
- apply the literary-theoretical and cultural-historical methods of medievistic literary analysis.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills,
- using information technology (finding information on the internet).

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

- Predavanje,
- Seminar.

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

**70%**  
**30%**

- written examination
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with OHP and/or video beamer.

<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>• pisni izpit</li><li>• sprotne priprave</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• written examination</li><li>• homework assignments and active participation</li></ul>

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Lektorat nemškega jezika 1</b>
Subject Title:	German Language Development 1

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			180		90	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:
nemščina	nemščina/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

## Vsebina:

- Glasoslovje: značilnosti in pravilna raba glasov, naglaševanje, odpravljanje napak,
- Pravopis: pravila nemškega pravopisa,
- Bralno in slušno razumevanje: posredovanje različnih strategij branja in poslušanja (globalno in selektivno) različnih besedilnih vrst (glas, prospekt, navodilo, kratka zgodba),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 (potovanja, počitnice, večjezičnost),
- Slovница: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 (Tempora, Substantiv),
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora,
- produktivne spremnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produciranje besedil v pisni ter ustni obliki (pismo, referat) ki ustreza jezikovnim znanjem na nivoju B2.

## Contents (Syllabus outline):

- Phonetics: characteristics and correct use of sounds, intonation, error correction,
- Orthography: German spelling rules,
- Reading and listening comprehension: different reading and listening strategies (global and selective) for various types of readings (advertisement, brochure, instruction for use, short story),
- Vocabulary: acquisition of vocabulary at B2 level (traveling, holidays, multilingualism),
- Grammar: dealing with grammar structures at B2 level (Tempora, Substantiv),
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries,
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production (letter, paper) at B2 level.

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin  
 Hall, K./Scheiner, B. 2001: *Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene*, Verlag für Deutsch, Ismaning  
 Helbig,G./ Buscha, J. 2000: *Deutsche Übungsgrammatik für Ausländer*, Langenscheidt, Berlin  
 Schiermann, E./ Bölk, M. 2003:  *hören – sprechen – richtig schreiben*, Schmetterling Verlag, Stuttgart  
 Klein, A. 2006: *Kurz und bündig*, Liebau-Dartmann, Meckenheim

**CILJ**

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne namene.

**OBJECTIVES**

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at B2 level of The Common EU Framework.
- Enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja (vse spretnosti) na nivoju B2,
- seznanjen z zgodovino, s kulturo, s političnim sistemom držav nemškega govornega prostora,
- izboljšal izgovarjavo in naglaševanje,
- izboljšal svoje pravopisne spretnosti,
- poznal in uporabljaj različne strategije branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljaj jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri pisnem in ustnem ustvarjanju besedil.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje uradnih pisem v tujem jeziku, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini, v parih pri laboratorijskih vajah.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding**

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) at B2 level,
- get to know the history, culture, and political systems of German speaking countries,
- improve their pronunciation and intonation,
- improve their orthography (spelling),
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- Communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- Use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- Organisation skills: preparing and leading discussions,
- Problem solving: language and content,
- Group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

**Metode poučevanja in učenja:**

- laboratorijske vaje

**Learning and teaching methods:**

- Laboratory work

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| • ustni izpit      | 15% |
| • testi            | 40% |
| • portfolijo       | 30% |
| • sprotne priprave | 15% |

- oral examination
- tests
- portfolio
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

fonolaboratorij, CD predvajalnik, grafskop ali LCD projektor

**Material conditions for subject realization**

Phonolaboratory, CD player, overhead projector or LCD projector

<b>Obveznosti študentov:</b>	<b>Students' commitments:</b> (written, oral examination, coursework, projects):
<ul style="list-style-type: none"><li>• ustni izpit</li><li>• testi</li><li>• portfolijo</li><li>• sprotne priprave</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• oral examination</li><li>• tests</li><li>• portfolio</li><li>• homework assignments and active participation</li></ul>

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UJL RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeci pisavi niso obvezne.

**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

Predmet:	<b>Računalniško podprto delo z jezikovnim gradivom</b>
Subject Title:	Computer assisted working with language corpora

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15		15		60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Teodor Petrič

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	slovenščina / Slovenian
------------------------	---	-------------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Primerjava jezikovnih kategorij in prvin s pomočjo računalniških programov.
- Snemanje govornih prispevkov in zapisovanje besedil z jezikoslovno programsko opremo.
- Jezikovno gradivo in uporaba konkordanc.
- Jezikovni eksperimenti.

- Comparison of linguistic categories and elements with computer programs.
- Recording of speech and transcribing texts with linguistic software.
- Linguistic corpora and concordance use.
- Linguistic experiments.

**Temeljni študijski viri / Textbooks:**

- Braun, P. 1987: *Tendenzen in der deutschen Gegenwartssprache*, Verlag W. Kohlhammer, Stuttgart.
- Meier, H. 1978: *Deutsche Sprachstatistik*, Georg Olms Verlag, Hildesheim.
- Müller, N., Kupisch, T., Schmitz, K., Cantone, K. 2006: *Einführung in die Mehrsprachigkeitsforschung*, Narr, Tübingen.
- Ortmann, W. D. 1976/78: *Hochfrequente deutsche Wortformen II, IV*, Goethe-Institut, München.
- Albert, R., Koster, C. J. 2002: *Empirie in Linguistik und Sprachlehrforschung*. Narr, Tübingen.

**Cilji:**

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti osnovno znanje o urejanju jezikovnega gradiva za statistične izračune,
- uporabljati ustreerne raziskovalne metode za vrednotenje jezikovnih podatkov,
- uporabljati prevajalsko in jezikoslovno programsko opremo,
- spoznati pomen raziskovalnih izsledkov za samostojni študij in poklicno življenje.

**Objectives:**

The objectives of the course are:

- to acquire basic knowledge of how to prepare language data for statistical purposes,
- to use appropriate research methods for the evaluation of language data,
- to use translation and other linguistic software tools,
- to understand the importance of the research results in this field for independent study and vocational work.

**Predvideni študijski rezultati:****Intended learning outcomes:**

<p><b>Znanje in razumevanje:</b></p> <p>Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• razumeti statistične izračune in prikaze v jezikoslovnih in drugih znanstvenih in poljudnoznanstvenih delih,</li> <li>• uporabljati statistično znanje pri praktično zasnovanih nalogah (npr. pri sestavljanju seminarne ali diplomske naloge),</li> <li>• primerjati jezikovne vzorce med seboj in ugotoviti relevantne razlike.</li> </ul> <p><b>Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spremnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarne naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in razpravah,</li> <li>• uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,</li> <li>• organizacijske spremnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju</li> <li>• reševanje analitičnih problemov,</li> <li>• ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and Understanding:</b></p> <p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• to understand statistical computations and diagrams in linguistic and other scientific work or popular science,</li> <li>• to use this statistical knowledge for practical assignments (ie. seminar or diploma work),</li> <li>• to compare language samples and identify relevant differences between them.</li> </ul> <p><b>Transferable/Key Skills and other attributes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• communication skills: writing skills in seminar paper production and homework assignments, oral skills in paper presentation and discussion,</li> <li>• use of information technology: search for linguistic contents in the world wide web, use of special linguistic software and electronic dictionaries and lexicons,</li> <li>• organization skills: to work as team leader during seminars,</li> <li>• solving analytical problems,</li> <li>• to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.</li> </ul>
---	--

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• seminarска naloga,</li> <li>• sprotne priprave.</li> </ul>	<p>50 50</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• seminar paper,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>
---	------------------	--

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT

**Material conditions for subject realization**

ICT equipped lecture room

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarска naloga,
- sprotne priprave.

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar paper,
- homework assignments and active participation.

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Besedotvorje in leksikologija</b>
Subject Title:	<b>Word-Formation and Lexicology</b>

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika/German Studies		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vida Jesenšek

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemški/German
------------------------	---	---------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Vsebina:	Contents (Syllabus outline):
<p>Predmet s sinhronega vidika obravnava besedotvorno in besedoslovno ravnino nemškega jezika. Poudarja naslednje vsebine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beseda, leksem, besedišče.</li> <li>• Sintagmatska in paradigmatska besedna razmerja.</li> <li>• Leksikalni pomen. Motiviranost, osnove stereotipne in prototipne semantike.</li> <li>• Ustaljenost in dinamika besedja, postopki izposojanja, neologija.</li> <li>• Besedotvorni postopki, besedotvorne vrste, sredstva in modeli.</li> <li>• Zlaganje, izpeljava, krajšava.</li> <li>• Funkcionalnost tvorjenk v izbranih besedilnih vrstah.</li> </ul>	<p>The course deals with synchronic aspects of word-formation and lexicological levels of the German language. The emphasis is on the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Word, lexeme, vocabulary</li> <li>• Syntagmatic and paradigmatic lexical relations</li> <li>• Lexical meaning. Lexical motivation, basic stereotypical and prototypical semantics</li> <li>• Stability and dynamics of vocabulary, borrowing processes, neologisms</li> <li>• Word-formation processes, word-formation types, means and models</li> <li>• Compounding, derivation, abbreviation</li> <li>• Function of word-formation in selected text genres</li> </ul>

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Barz, I. 2009: *Die Wortbildung*, V: Duden, Die Grammatik, 8. Aufl., Mannheim etc., 634-762.
- Fleischer, W., Barz, I., 2012: *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*. 4. Aufl. Berlin.
- Donalies, E., 2007: Basiswissen Deutsche Wortbildung. Tübingen, Basel.
- Römer, Ch., B. Matzke, 2010: *Der deutsche Wortschatz. Struktur, Regeln und Merkmale*. Tübingen.
- *Lexikologie = Lexicology* 2002, Ein internationales Handbuch zur Natur und Struktur von Wörtern und Wortschätzten, 1. Halbband, Berlin, New York. Izbrana poglavja.
- Jesenšek, V. 1998: *Okkasionalismen, Ein Beitrag zur Lexikologie des Deutschen*, Maribor.

**Cilji:**

Cilj predmeta je seznaniti s sestavo in spremenljivostjo besednega inventarja sodobne nemščine, z značilnostmi nemškega besedotvornega sistema, s funkcionalnimi zmožnostmi tvorjenk v besedilu, z obravnavo tvorjenk v izbranih nemških slovarjih.

**Objectives:**

The aim of the course is to familiarize the students with the structure and variability of vocabulary in modern German, with the characteristics of the German word-formation system, with the functional aspects of word-formation in the text and the role of word-formation in German dictionaries.

**Predvideni študijski rezultati:**

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- izkazati poznavanje sestave besednega inventarja sodobne nemščine,
- obvladati besedotvorne postopke in besedotvorne vrste v nemškem jeziku,
- prepoznavati in uporabljati besedotvorne podatke v izbranih nemških slovarjih,
- korektno uporabljati ustrezno terminologijo,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- spretnost uporabe informacijske tehnologije,
- spretnost reševanja jezikovnih problemov.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanje
- seminar

Knowledge and Understanding:

- knowledge of the structure of vocabulary in modern German
- knowledge of word-formation processes and types in German
- ability to recognize and use word-formation data in selected German dictionaries
- correct usage of relevant terminology
- critical evaluation and usage of selected sources and literature

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communicative skills (written and oral)
- using information technology
- solving language problems

**Learning and teaching methods:**

- lectures
- seminars

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

70 %  
30 %

- written examination
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica, opremljena za uporabo IKT

**Material conditions for subject realization**

ICT equipped classroom

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit
- sprotne priprave

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination
- homework assignments and active participation

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Nemška literarna zgodovina II</b>
Subject Title:	German Literature II

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dejan Kos

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Modeli literarnega zgodovinopisa in njihova uporabnost: zgodnji novi vek
- Družbeni in kulturni konteksti med 15. in 18. stoletjem.
- Pojem literarnosti in problem literarne avtonomije v zgodnjem novem veku.
- Sistemsko-teoretični vidiki literarne zgodovine zgodnjega novega veka in problem periodizacije.
- Literarni diskurz in mediji v zgodnjem novem veku.
- Stanovska družba in procesi individualizacije, teritorializacije, sekularizacije.
- Strukture in funkcije književnosti zgodnjega novega veka
- Politični in religiozni vplivi na književnost: reformacija, protireformacija, kmečki upori, razvoj mestne kulture, absolutizem, razsvetljenstvo itd.
- Razvoj literarnih zvrst v zgodnjem novem veku: humanistična drama, ljudsko pesništvo, religiozne tradicije, baročna drama, novoveški roman, lirske tradicije itd.
- Funkcionalna diferenciacija družbe in njen vpliv na oblikovanje literarnega sistema.

- Models of literary historiography and their applicability: the Early Modern Times.
- Social and intercultural contexts from the 15<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> century.
- The concept of literaricity and the problem of literary autonomy in the Early Modern Period.
- System-theoretical aspects of literary history in the Early Modern Period and the problems of periodization.
- Literary discourse and media in the Early Modern Period.
- Pre-modern society and processes of individualization, territorialization and secularization.
- Structures and functions of literature in the Early Modern Period.
- Political and religious influences on literature: Reformation, Counter-Reformation, the Peasants Revolt, emergence of a middle class, absolutism, enlightenment etc.
- Literary genres in the Early Modern Period: humanistic drama, popular poetry, baroque drama, novel, lyrical traditions etc.
- Functional differentiation of society and the emergence of literary system.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Emich, B. 2006: *Geschichte der frühen Neuzeit studieren*, UTB basics, Stuttgart.
- Bäuml, F., Gaede, F., Hillen, G. 1999: *Geschichte der deutschen Literatur I. Vom Mittelalter bis zum Barock*, UTB, Stuttgart.
- Giesecke, M. 2006: *Der Buchdruck in der frühen Neuzeit*, 4. izdaja, Suhrkamp, Frankfurt/M.
- Schmidt, S. J. 1992. *Die Selbstorganisation des Sozialsystems Literatur im 18. Jahrhundert*, Suhrkamp, Frankfurt/M.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z značilnostmi družbe, kulture in književnosti zgodnjega novega veka na nemškem govornem področju.

**Objectives:**

The objective of this course is to acquaint students with the characteristics of early modern society, culture and literature in the German-speaking area.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati temeljno znanje o kulturno- in literarnozgodovinskih procesih v zgodnjem novem veku,
- prepoznati pomen teh procesov v kontekstu vzpostavljanja kolektivnih in individualnih identitet,
- identificirati strukturne in funkcijeske spremembe novoveškega literarnega diskurza v soodvisnosti od družbenih kontekstov,
- razložiti vpliv družbenih sprememb na avtonomijo literarne komunikacije v zgodnjem novem veku,
- uporabiti literarnoteoretične in kulturnozgodovinske metode pri analizi literarnih besedil zgodnjega novega veka.

**Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:**

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

**Knowledge and Understanding:**

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of cultural-historical and literary-historical processes in the Early Modern Period,
- recognize the role of those processes for construction of collective and individual identities,
- identify structural and functional changes of the early modern literary discourse in correlation with the social contexts,
- explain the influence of social changes on the autonomy of literary communication in the Early Modern Period,
- apply the literary-theoretical and cultural-historical methods of literary analysis.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills,
- using information technology (finding information on the internet).

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanje,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

**70%**  
**30%**

- written examination
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

**Material conditions for subject realization**

# FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.	Lecture room with OHP and/or video beamer.
<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: Subject Title:	Literarizacija zgodovine v nemški književnosti Literarizing of History in German Literature
----------------------------	--

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev

Prerequisites: None

Vsebina:

- Zgodovinopisje in zgodovinska literatura: dinamika razmerij med obema področjema z ozirom na narativnost in čas
- Poglavitne značilnosti in funkcije zgodovinskih snovnih in tematskih pomenskih struktur v literarnih zvrsteh nemške književnosti.
- Poglavitne zgodovinske literarne snovi in teme v nemško govoreči književnosti, s posebnim poudarkom na zgodovini 19. in prve polovice 20. stoletja in medkulturnem vidiku: literarizacija zgodovine nacionalnih kultur in medkulturnih konfrontacij; literarizacija dinastične zgodovine; literarizacija zgodovine političnih preobratov in vojn; literarizacija zgodovine socialnih gibanj; literarizacija zgodovine genocida itd.
- Poetika in produkcija zgodovinskoliterarnih zvrsti na izbranih primerih iz književnosti nemškega govornega področja, s posebnim poudarkom na zgodovinski pripovedi – zgodovinski roman, novela, povest, romansirana zgodovinska biografika, potopis itd.
- Analiza in interpretacija izbranih zgodovinskoliterarnih pripovednih besedil reprezentativnih v smislu avtorstva, zvrstnosti oz. žanrskosti, snovi in tematike, izhajajoč iz različnih tipologij značilnosti in funkcij zgodovinske naracije.

Contents (Syllabus outline):

- Historiography and historical fiction: dynamism of relations between the two spheres with respect of the narrative and chronological aspects
- Main characteristic and functions of historical topics in literary genres in German literature.
- The main historical literary contents and themes in the German speaking literatures with special emphasis on the history of 19th and first half of 20th century and the intercultural aspect; literarising of the history of national cultures and intercultural confrontations; literarising of the dynastic history; literalising of the history of political changes and wars; literalising of the history of social movements; literarizing of the history of genocide etc.
- Poetics and the production of historical-literary genres demonstrated on selected examples from the literature of the German speaking area, with special emphasis on the historical narrative – historical novel, short story, historical biographies romances, historical travelogue.
- Analysis and interpretation of selected historical and literary texts, representative in the sense of authorship, genre, contents and themes or topics, with the use of different typology of characteristic and functions of historical narrative.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

# FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

- Aspetsberger, F./Brandstätter, Al. 1980: *Literatur in der Geschichte, Geschichte in der Literatur*. Hain, Königstein.
  - Aust, H. 1994: *Der historische Roman*. Metzler, Stuttgart-Weimar.
  - Bavec, N. 2009: *Resnična zgodba. Modeli zgodovinskega romana med tradicijo in postmodernizmom*. Literatura, Ljubljana.
  - Hladnik, M. 2009: *Slovenski zgodovinski roman*. FF, Ljubljana.
  - Nünning, A. 1995: *Von historischer Fiktion zu historiographischer Metafiktion*. Wissenschaftlicher Verlag, Trier.
  - Ricoeur, P. 1989: *Zeit und Erzählung*. Bd. 2. Fink, München.
- Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra./The student will get a list of primary texts and the current short articles at the beginning of the semester.

## Cilji:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z značilnostmi fikcionalizacije družbenih fenomenov v historični perspektivi ter posredovati vedenje o različnih funkcijah zgodovinske fikcije v nemškogovorečem kulturnem kontekstu.

## Objectives:

The objective of the course is to familiarise the students with the characteristics of the fictionalisation of social phenomena in a historical perspective and to convey knowledge to them about the different functions of historical fiction within the German speaking cultural context.

## Predvideni študijski rezultati:

### Znanje in razumevanje:

- izkazati znanje o razmerjih med duhovno-idejnimi koncepti, zgodovinopisjem in zgodovinsko fikcijo,
- izkazati znanje o temeljnih značilnostih zgodovinskoliterarne tradicije v nemški književnosti s diahronega in sinhronega gledišča ter z ozirom na njene zvrstne,snovne in tematske posebnosti
- uporabiti sodobna teoretska izhodišča in metodološke pristope za analizo in interpretacijo literarnih in polliterarnih besedil z zgodovinsko tematiko
- kritično analizirati percepциjo tujega in lastnega v zgodovinskoliterarnih in polliterarnih besedilih, s posebnim poudarkom na literarizaciji lastne in tuje zgodovine v nemški književnosti,
- kritično analizirati zgodovinskoliterarno produkcijo v recepcionskem kontekstu,
- identificirati oblike interakcije med kulturo in drugimi socialnimi (pod)sistemi.

### Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje v referatu, ustni zagovor seminarske naloge);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu);
- delo v skupini.

## Intended learning outcomes:

### Knowledge and Understanding:

- demonstrate knowledge of the relationships between spiritual ideational concepts, history and historical fiction,
- demonstrate knowledge of the basic characteristics of the historical and literary tradition in German literature from the diachronic and synchronic viewpoint and with respect to genre, contents and themes,
- apply a modern theoretical view and methodological approaches to the analysis and interpretation of literary and semi-literary texts with historical themes,
- critically analyse perception of the alterity and identity in historical-literary and semi-literary texts with special emphasis on the literalising of the native and foreign history in German literature,
- critically analyse the historical-literary production in a reception context,
- identify the forms of interaction between culture and other social (sub)systems

### Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in a paper, oral presentation of the seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- team work

## Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar,
- domače naloge.

## Learning and teaching methods:

- lectures,
- seminars
- homework assignments

## Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- Seminarška naloga
- Domače naloge in aktivno sodelovanje

**80 %**  
**20 %**

## Assessment:

- Seminar work
- homework assignments and active classroom participation

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

<b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b> Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.	<b>Material conditions for subject realization</b> Classroom with overhead projector and LCD projector (beamer)
<b>Obveznosti študentov:</b> (pisni, ustni izpit, naloge, projekti)	<b>Students' commitments:</b> (written, oral examination, coursework, projects): <ul style="list-style-type: none"><li>• Seminar work</li><li>• Homework assignments and active classroom participation</li></ul>

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ui. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

<b>Predmet:</b>	Razvijanje bralne kompetence
<b>Subject Title:</b>	Developing Reading Competence

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	zimski autumn

**Univerzitetna koda predmeta / University subject code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Saša Jazbec**Jeziki / Predavanja / Lecture:** Nemščina/German**Languages: Vaje / Tutorial:** Nemščina/German**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje** Prerequisites:**študijskih obveznosti:**

Pogojev ni.

None.

**Vsebina:**

- Proces branja: branje kot interaktiven in večdimensionalen proces.
- Opredelitev temeljnih pojmov: bralna kompetenca, bralne spretnosti in sposobnosti, bralne strategije.
- Tehnike branja, hitro branje.
- Strukturno-vsebinska aspektualizacija branja različnih besedil.
- Branje literarnih in branje neliterarnih besedil.
- Analiza in preizkušanje različnih evidentiranih strategij efektivnega branja v maternem in tujem jeziku (skimming, scanning, sukcesivno-linerano in statično-analitično branje) tako literarnih kot tudi neliterarnih besedil.

**Contents (Syllabus outline):**

- Reading process: reading as an interactive and multidimensional process.
- Defining key words: reading competence, reading literacy, reading abilities and skills, reading strategies.
- Reading skills, speed reading.
- Reading various literary texts and texts types.
- Reading literary and non-literary texts.
- Analysis and tests of various recorded reading strategies in mother and foreign tongue (skimming, scanning, successive reading, close reading) of literary and non-literary texts.

**Temeljni študijski viri / Textbooks:**

- Bertschi-Kaufmann, A. (2007). (Hg.). *Lesekompetenz Leseleistung Leseförderung*. Zug: Klett und Balmaer Verlag. Izbrana poglavja.
- Kartcher Clark, S. (2008). *Texte systematisch erschließen*. Mühlheim: Verlag an der Ruhr.
- Buzan, T. (2007). Speed Reading. München: Goldmann.
- Werder,L.(1995). Grundkurs des wissenschaftlichen Lesens. Berlin: Schibri.
- Garbe, C., Holle, K., Jesch, T. (2009). Texte lesen. Paderborn. Schöningh.
- Izbor strokovnih in znanstvenih besedil za preizkušanje tehnik branja.

**Cilji:****Objectives:**

Cilj tega predmeta je, posredovati teoretična znanja o procesu branja v maternem in tujem jeziku, vzpodobuditi refleksijo in spoznati tehnike hitrega in učinkovitega branja različnih besedil.

The objective of this course is to provide theoretical knowledge on the process of reading in mother and foreign tongue to encourage self-analysis, to get to know skills of speed and effective reading of various texts.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti kompleksni proces branja,
- analizirati in ozavestiti lastni proces branja,
- širiti lastni spekter branljih strategij.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- uporabiti vedenja o branju in spretnosti branja na vseh področjih, ki so povezana z branjem tako v maternem kot v tujem jeziku.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- understand the complexity of the reading process,
- analyse and acquire awareness of the reading process
- develop an individual spectrum of reading strategies..

Transferable/Key Skills and other attributes:

- using reading skills knowledge in areas related to reading in mother tongue and foreign tongue.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminar.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- ustni izpit
- referat
- sprotne priprave

40%  
40%  
20 %

- oral examination
- oral presentation
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica z grafskopom in/ali LCD-projektorjem.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with OHP and/or video beamer.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- ustni izpit
- referat
- sprotne priprave

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- oral examination
- oral presentation
- homework assignments and active participation

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Lektorat nemškega jezika 2</b>
Subject Title:	German Language Development 2

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			180 ur		90 ur	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki / Languages: nemščina	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti :

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Bralno in slušno razumevanje: posredovanje različnih strategij branja in poslušanja (detajlno in selektivno) različnih besedilnih vrst (reklama, članek, kratka zgodba),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 (kakovost življenja, medčloveški odnosi)
- Slovница: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 (Genus Verbi, Rektion, Präpositionen)
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora,
- Produktivne spremnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produciranje besedil v pisni ter ustni obliki (povzetek kratke zgodbe, diskusija), ki ustrezano jezikovnim znanjem na nivoju B2.

- Reading and listening comprehensions
- different reading and hearing strategies (detailed and selective) for various types of readings ( advert, article, short story),
- Vocabulary: acquisition of vocabulary at B2 level (quality of live, interpersonal relationships),
- Grammar: dealing with grammar structures at B2 level (Genus verbi, Rektion, Präpositionen),
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries,
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production ( summary of a short story, discussion) at B2 level.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin  
 Helbig,G./ Buscha, J. 2000: *Deutsche Übungsgrammatik für Ausländer*, Langenscheidt, Berlin  
 Hegyes, K. /Schmidt, R. / Szalay, G. 2000: *Hörfelder*, Verlag für Deutsch, Ismaning  
 Stalb, H. (2006):*Brücken zum Studium*, Verlag Liebaug-Dartmann, Meckenheim  
 Sverlova, O. (2002): *Grammatik & Konversion. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht*. Langenscheidt, Berlin in drugi

**CILJ**

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne namene.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja (vse spretnosti) na nivoju B2,
- seznanjen z zgodovino, s kulturo, s političnim sistemom držav nemškega govornega prostora,
- izboljšal izgovarjavo in naglaševanje,
- izboljšal svoje pravopisne spretnosti,
- poznal in uporabljaj različne strategije branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljaj jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri pisnem in ustnem ustvarjanju besedil.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje uradnih pisem v tujem jeziku, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini, v parih pri laboratorijskih vajah.

**Metode poučevanja in učenja:**

- laboratorijske vaje

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- ustni izpit
- testi
- portfolijo
- sprotne priprave

15%  
40%  
30%  
15%

**OBJECTIVES**

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at B2 level of The Common EU Framework.
- Enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding**

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) at B2 level,
- get to know the history, culture, and political systems of German speaking countries,
- improve their pronunciation and intonation,
- improve their orthography (spelling),
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- Communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- Use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- Organisation skills: preparing and leading discussions,
- Problem solving: language and content,
- Group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

**Learning and teaching methods:**

- Laboratory work

**Assessment:**

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

fonolaboratorij, CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

**Material conditions for subject realization**

Phonolaboratory, CD player, overhead projector or LCD projector.

**Obveznosti študentov:**

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

<ul style="list-style-type: none"><li>• ustni izpit</li><li>• testi</li><li>• portfolijo</li><li>• sprotne priprave</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• oral examination</li><li>• tests</li><li>• portfolio</li><li>• homework assignments and active participation</li></ul>
---	--

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: **Uvod v zgodovino nemščine**

Subject Title: Introduction to the History of German Language

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	poletni / spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	30				45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Alja Lipavc Oštir

Jeziki / Predavanja / Lecture: nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Problematic approach to the history of German language from the beginning to the present: single periods, i.e. old high german, middle high german, early new high german, new high german with respect to cultural and general history and the social frame.
- Work with texts from different periods. The texts will be used as materials for understanding and recognizing problems.
- Basic characteristics of the language change in the case of the German language, partly in the wider Germanic and Indo-European context.
- The phenomena of modern German regarding the historical development.

- Problem oriented approach to the history of German language from the beginning to the present: single periods, i.e. old high german, middle high german, early new high german, new high german with respect to cultural and general history and the social frame.
- Work with texts from different periods. The texts will be used as materials for understanding und recognizing problems.
- Basic characteristics of the language change in the case of the German language, partly in the wider Germanic and Indo-European context.
- The phenomena of modern German regarding the historical development.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Wolff, G. 2004: *Deutsche Sprachgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart. Ein Studienbuch.* 5., überarbeitete und aktualisierte Aufl. Francke, Tübingen.
- Stedje, A. 2001: *Deutsche Sprache gestern und heute. Einführung in die Sprachgeschichte und Sprachkunde,* UTB, Tübingen.
- Teržan Kopecky, K. / Janko, A. 2000: *Staronemško berilo.* Pedagoška fakulteta, Maribor.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je posredovati problemsko naravnian vpogled v zgodovino jezika, razumevanje povezav med jezikovno, kulturno, splošno in socialno zgodovino. Cilj je tudi zgodovino jezika umestiti v širše sobesedilo germanskega in indoevropskega jezikovnega okolja. Naslednji cilj je neposredna aplikacija jezikovno teoretičnega znanja pri opazovanju pojavorov jezikovnega spremenjanja v primeru nemškega jezika. Prenos opazovanih pojavorov na nivo analize besedil iz različnih obdobij razvoja nemščine. Cilj je tudi razumeti pojave iz sodobne nemščine z upoštevanjem zgodovinske perspektive.

The objective of this course is to give a problem orientated view of the history of German, to understand the connections between the history of language, culture, general history and social history. The objective of this course is also to place the history of German into the wider Germanic and Indoeuropean language context. The next objective is the application of the theoretical linguistic knowledge while observing the phenomena of language change in the case of German. Transfer of the observed phenomena to the analysis level in texts taken from different periods of language development. The objective of this course is also to understand the phenomena of modern German regarding the historical perspective.

#### Predvideni študijski rezultati:

Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:

- razumeti in povezovati jezikovno zgodovino s kulturno, splošno in socialno zgodovino ter prenesti ta znanja na raven analize besedil.
- uporabiti jezikovno teoretična znanja na besedilnem gradivu iz različnih obdobij razvoja jezika. Problemsko naravnana obravnava zgodovine jezika omogoča povezovanje z znanji in razumevanj z drugih področij.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu),
- reševanje problemov: problemi povezovanja med posameznimi znanji in ugotavljanja povezav.

#### Intended learning outcomes:

On completion of this course the student will be able to:

- understand and connect the history of language with the cultural, general and social history and transfer this knowledge to the level of text analysis.
- apply the theoretical linguistic knowledge on the text material from different periods of the language development. A problem orientated approach to the history of language enables connections with the knowledge from other disciplines.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communications skills (to express in speech and in writing),
- use of information technology (searching for the information on the web).
- solving problems: defining connections between aspects of gained knowledge and identifying these connections.

#### Metode poučevanja in učenja:

#### Learning and teaching methods:

seminar	seminar
<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotne priprave.</li> </ul>	50% 50%
	<b>Assessment:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>

#### Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

učilnica, opremljena z grafskopom in projektorjem za delo z računalnikom

#### Material conditions for subject realization

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

#### Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

#### Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- pisni izpit,
- sprotne priprave.

- written examination,
- homework assignments and active participation.

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

	participation.
--	----------------

### Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UJ, RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Nemška slovnica – Skladnja</b>
Subject Title:	Syntax of the German Language

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Teodor Petrič

Jeziki / Predavanja / Lecture: nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Predmet in metode skladenjskih raziskav, skladenjska sredstva in njihov pomen za oblikovanje in razumevanje besedil.
- Razlikovanje pojmov stavek in poved.
- Tipologija stavkov po njihovi obliki, položaju in funkciji.
- Postopki za določanje stavčnih členov in prilastkov v okviru valenčne slovnice.
- Vrstni red stavkov, stavčnih členov in prilastkov
- Podobnost in razlike med nemško in slovensko skladnjo.

- Subject and methods of syntax research, syntactic means and their importance for text production and comprehension.
- Definition of the notions sentence, clause and utterance.
- Sentence and clause typology according to form, position and function.
- Operational methods for the identification of clause and sentence elements in Valency theory.
- Word order of clauses, phrase and clause elements
- Similarities and differences between German and Slovene syntax.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Eisenberg, P. 1994: *Grundriß der deutschen Grammatik*, J.B. Metzler, Stuttgart.
- Engel, U. 2004: *Deutsche Grammatik*, Julius Groos Verlag, Heidelberg.
- Weinrich, H. et al. 2003: *Textgrammatik der deutschen Sprache*. Olms, Hildesheim.
- Hentschel, E., Weydt, 2003: *H. Handbuch der deutschen Grammatik*. De Gruyter, Berlin.
- Wöllstein-Leisten, A., Heilmann, A., Stepan, P., Vikner, S. 1997: *Deutsche Satzstruktur. Grundlagen der syntaktischen Analyse*, Stauffenburg, Tübingen.

Cilji:

Objectives:

<p><b>Cilji tega predmeta so:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• usvojiti osnovno znanje in metode s področja skladnje,</li> <li>• spoznati možnosti za uporabo pridobljenih metod in znanj pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.</li> </ul>	<p>The objectives of the course are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• to acquire basic knowledge and methods in the field of syntax,</li> <li>• to identify possibilities for the usage of the acquired methods and knowledge for independent study and vocational work.</li> </ul>
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

<p>Znanje in razumevanje:</p> <p>Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prepoznati značilne skladenjske vzorce v nemščini,</li> <li>• uporabljati sistematično znanje v samostojnih govornih in pisnih prispevkih.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spretnost komuniciranja: pisno izražanje pri pisnem izpitu in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje med seminarsko razpravo,</li> <li>• uporaba informacijske tehnologije: iskanje skladenjskih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,</li> <li>• organizacijske spretnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju</li> <li>• reševanje analitičnih problemov,</li> <li>• ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and Understanding:</b></p> <p>On completion of this course the student will be able:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• to recognize typical syntactic patterns in German texts,</li> <li>• to use the systematical knowledge in one's own oral and written contributions.</li> </ul> <p><b>Transferable/Key Skills and other attributes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• communication skills: writing skills in the examination and homework assignments, oral skills in seminar discussion,</li> <li>• use of information technology: search for syntactic contents in the world wide web, use of special linguistic software in electronic dictionary and lexicons,</li> <li>• organization skills: to work as team leader during seminars,</li> <li>• solving analytical problems,</li> <li>• to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.</li> </ul>
--	---

**Metode poučevanja in učenja:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanja,</li> <li>• vaje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectures,</li> <li>• seminars.</li> </ul>
--	--

Načini ocenjevanja:	Delenj (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotne priprave.</li> </ul>	50 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

**Material conditions for subject realization**

ICT equipped lecture room

**Obveznosti študentov:**

<p>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sprotne priprave.</li> </ul>	<p>(written, oral examination, coursework, projects):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• written examination,</li> <li>• homework assignments and active participation.</li> </ul>
---	--

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

**Opomba:** Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

<b>Predmet:</b>	Nemški pravopis
<b>Subject Title:</b>	German spelling

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German studies		1.	Zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			30		60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Mateja Žavski-Bahč

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Predmet sistematično podaja pravila nemškega pravopisa. Poudarek je na naslednjih vsebinah:

- razumevanje medsebojne odvisnosti med kvaliteto samoglasnikov in pravopisnimi pravili,
- postavljanje ločil, predvsem v preprostih podrednih povedih,
- prepoznavanje in določanje zlogov, zlogovanje in deljenje besed,
- zapis tujk,
- zapis besed z enako zvočno in/ali pisno podobo v korelaciiji z njihovim pomenom,
- raba pravopisnega slovarja.

The subject systematically gives the rules of German spelling. The emphasis is on the following contents:

- The understanding of mutual dependence between the quality of vowels and orthographic rules
- The usage of punctuation marks, especially in simple dependent clauses
- The identification and determination of syllables, utterance of syllables and division of words
- The record of foreign words
- The record of words with the same sonic and/or written image in correlation with their meaning
- The usage of orthographic dictionary

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Cerwenka, E./ Krenn, S. 2007: *Durchstarten Deutsch: Rechtschreibung. Erklärung und Training. Übungsbuch mit Lösungen*. Linz: Veritas Verlag.
- Duden 2006: Die deutsche Rechtschreibung, 24. Aufl., Mannheim etc.
- Petrović, V., Babić, S. 2008: Die deutsche Rechtschreibung. Ein Übungsbuch. Zagreb: Školska knjiga.
- Orthografietrainer – Rechtschreibung, Hausaufgaben... URL=

<http://www.orthografietrainer.net/index.php>, 10.2.2012.

**Cilji:**

Cilj predmeta je:

- seznaniti študente s pravili nemškega pravopisa,
- posredovati znanje o tematiziranih problemskih poljih nemškega pravopisa,
- razvijati ustrezne pravopisne kompetence v nemškem jeziku.

**Objectives:**

The aim of this subject is to

- acquaint students with the orthographic rules of German,
- mediate knowledge about the thematised problematic fields of German orthography
- develop adequate orthographic competence in German language

**Predvideni študijski rezultati:**

Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:

- uporabljati ločila pri pisnem sporočanju v nemškem jeziku,
- ločiti med izgovorjenim in zapisanim,
- uporabljati pravopisni slovar in druge ustrezne multimedije in IKT pri pisnem sporazumevanju,
- komunicirati in sodelovati v forumih in spletni učilnici na temo nemški pravopis,
- zlogovati in pravilno deliti besede,
- pravilno pisati tujke.

**Intended learning outcomes:**

On completion of this course the students will be able to

- use punctuation marks in written communication in German language
- differ between the uttered and written
- use the orthographic dictionary and other appropriate multimedia in information-communication technology in written communication
- communicate and participate in forums and e-classrooms on topic of German orthography
- syllable and correctly divide words
- correctly write foreign words

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje),
- spremnost uporabe informacijske tehnologije,
- reševanje jezikovnih problemov.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communicative skills (written),
- using of information technology,
- solving language problems.

**Metode poučevanja in učenja:**

- individualno delo
- domače delo
- learning by doing

**Learning and teaching methods:**

- individual work
- home work
- learning by doing

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisne naloge
- pisni izpit

**20%**

**80%**

- Written assignments
- written examination

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

učilnica opremljena s projektorjem za delo z računalnikom, računalniška učilnica

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents,

**Obveznosti študentov:**

*pisni ali ustni izpit, naloge, projekti)*

**Students' commitments:**

- pisne naloge
- pisni izpit

*(written, oral examination, coursework, projects):*

- written assignments
- written examination

**Opomba:** Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

**Reference nosilke:**

- 1.** ŽAVSKI BAHČ, Mateja. *Kognitivni vidik učnih težav pri jezikovnem pouku : magistrsko delo*. Maribor: [M. Žavski Bahč], 2009. IX, 127 f., graf. prikazi. <http://dkum.uni-mb.si/Dokument.php?id=10030>. [COBISS.SI-ID [16989448](#)]
- 2.** MLAKAR GRAČNER, Doris, ŽAVSKI BAHČ, Mateja. Rechtschreibung - ein langweiliges Muss oder ein Genuss?. V: *Neue Curricula und Unterrichtspraxis*, (KD Info, Jg. 17, 2008, Nu. 32/33). Zagreb: Kroatischer Deutschlehrerverband, 2008, str. 120-125. [COBISS.SI-ID [17264648](#)]
- 3.** ŽAVSKI BAHČ, Mateja. *Novi kurikulumi i nastavna praksa. Neue Curricula und Unterrichtspraxis. Rechtschreibung - ein langwieriges Muss oder ein Genuss - Workshop : pedagoška radionica na međunarodnome stručnom skupu u organizaciji Hrvatskoga društva učitelja i profesora njemačkoga jezika, Slovenskoga društva učitelja i profesora njemačkoga jezika, u suradnji s Goethe institutom Hrvatska, Slovenija i Avstrijskim kulturnim forumom i Agencijom za odgoj i obrazovanje, Malinska, 17-19. listopada 2008*. Malinska, 2008. [COBISS.SI-ID [17119240](#)]
- 4.** MLAKAR GRAČNER, Doris, ŽAVSKI BAHČ, Mateja. *Grammatik mal ein bisschen anders : Workshop an der XVI. internationalen Deutschlehrertagung des slowenischen Deutschlehrerverbands (SDUNJ), 9.-10. 10. 2009, Hotel Paka, Velenje*. Velenje, 2009. [COBISS.SI-ID [17286920](#)]
- 5.** ŽAVSKI BAHČ, Mateja. *Wortschatzlernen im DaF-Unterricht - neue Konstruktionen im mentalen Lexikon?! : Beitrag in der Sektion H1b - Wortschatz: Sprachwissenschaft und Spracherwerb, an der Internationalen Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer IDT 2009, Jena - Weimar, vom 3. bis 8. August 2009*. Jena, 2009. [COBISS.SI-ID [17118984](#)]



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: **Literarna teorija**

Subject Title: Literary Theory

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Dejan Kos

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

- Zgodovina literarne teorije od antike do 18. stoletja: poetika, retorika, hermenevтика.
- Zgodovina literarne teorije od 18. do 20.stoletja.
- Temeljni problemi in funkcije sodobne literarne teorije.
- Znanstvenoteoretična in spoznavnoteoretična podlaga literarne vede.
- Literarna teorija med hermenevtiko in empiričnimi modeli.
- Literarna veda v stiku z drugimi disciplinami: sociologija, psihologija, teorija medijev, kognitivna znanost, kulturne študije itd.
- Literarna veda in sistemska teorija.
- Teorija literarnih zvrsti in literarna morfologija.
- Naratologija.
- Medkulturnost in medbesedilnost.
- Problemi literarnega vrednotenja.
- Literarna teorija in literarna zgodovina.

- History of literary theory from Antiquity to the 18<sup>th</sup> century: poetics, rhetorics, hermeneutics.
- History of literary theory, 18<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> century.
- Basic problems and functions of contemporarily literary theory.
- Epistemological basis of literary theory.
- Literary theory between hermeneutics and empirical models.
- Literary studies in contact with other disciplines: sociology, psychology, media theory, cognitive science, cultural studies etc.
- Literary studies and system theory.
- Genre theory and literary morphology.
- Narratology.
- Intercultural and intertextual studies.
- Problems of literary valuation.
- Literary theory and literary history.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Jahraus, O. 2004: *Literaturtheorie*, UTB, Stuttgart.
- Eagleton, T. 1997: *Einführung in die Literaturtheorie*, Metzler, Stuttgart.
- Šlibar, N. 1997: *Im Freiraum Literatur*, Zavod RS za šolstvo, Ljubljana
- Nünning, A. 2004: *Literaturwissenschaftliche Theorien, Modelle und Methoden*, 4. izdaja,

Wissenschaftlicher Verlag, Trier.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s temeljnimi spoznavnoteoretičnimi, znanstvenoteoretičnimi, metodološkimi in funkcionalnimi vidiki literarne teorije.

**Objectives:**

The objective of this course is to acquaint students with basic epistemological, methodological and functional aspects of literary theory.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o zgodovini literarne teorije in prepoznati temeljne spoznavnoteoretične, znanstvenoteoretične, metodološke in funkcionalne vidike literarne vede,
- kritično ovrednotiti pomen različnih literarnozgodovinskih modelov in jih uporabiti glede na definirane cilje.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of basic epistemological, methodological and functional aspects of literary theory,
- critically evaluate different models of literary history and apply them with regard to the previously defined objectives.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills,
- using information technology (finding information on the internet).

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanje,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

**70%**  
**30%**

- written examination
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with OHP and/or video beamer.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- pisni izpit
- sprotne priprave

- written examination
- homework assignments and active participation

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UJ, RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: Nemška literarna zgodovina III

Subject Title: History of German Literature III

Študijski program  
Study programmeŠtudijska smer  
Study fieldLetnik  
YearSemester  
SemesterGermanistika  
German studies

2.

zimski  
Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: -

Vsebina:

- Studij literarne zgodovine: opredelitev predmeta, metod in ciljev.
- Oris razvoja nemške književnosti od poznga 18. do konca 19. stol.
- Idejno-filosofske in literarnoestetske značilnosti slogovnih obdobij in smeri, vidnejši predstavniki in njihova dela v obdobju od viharništa do naturalizma, s posebnim poudarkom na razvoju posameznih zvrst in žanrov in z ozirom na tradicijo in inovacijo ter odnosom med literaturo in drugimi socialnimi (pod)sistemi
- Uvod v literarnovedno analizo in interpretacijo idejno-estetsko in zvrstno reprezentativnih literarnih besedil nemškogovoreče književnosti od konca 18. do konca 19. stol.

Contents (Syllabus outline):

- literary-historical studies: defining the subject, methods and goals.
- Outline of the development of German literature of the late 18th and 19th century
  - Ideational-philosophical and literary-esthetic characteristics of the stylistic periods and movements, the more prominent representatives and their work from the period of Sturm und Drang to Naturalism, with accent on development of literary genres, on attitude towards tradition and innovation and the relations between literature and other social (sub)systems.
  - Introduction to the literary analysis and interpretation of ideational-esthetic characteristics and with respect of genre representative literary texts of German speaking literature from late 18. till the end of the 19th century

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Best, O. F.:1991: *Handbuch literarischer Fachbegriffe*. Fischer, Frankfurt/Main.
- Beutin, W/Ehlert K./Emmerich W. (Hrsg.) 1992: *Deutsche Literaturgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart*. J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart.
- Borries E/Borries E. 1997: *Deutsche Literaturgeschichte*. Band 2-7. DTV-Verlag, München.
- Brenner, P.J. 2011: *Neue deutsche Literaturgeschichte: von Ackermann zu Günther Grass*. M. Niemeyer, Tübingen.
- Kayser; Wolfgang 1992: *Das sprachliche Kunstwerk*. A. Francke, Tübingen.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra./The student will get a list of primary texts and the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s poglavitnimi značilnostmi nemške literarne kulture od viharništva do naturalizma z diahronega in sinhronega vidika ter jih uvesti v literarnovedno analizo in interpretacijo.

The objective of the course is to familiarise the students with the main characteristics of the German literary culture from the period of Sturm und Drang to Naturalism from the diachronic and synchronic viewpoint and introduce them in literaryscientific analysis and interpretation.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o temeljnih literarnoteoretskih pojmih in literarnozgodovinskih spoznanjih iz posameznih literarnih obdobjij in smeri,
- analizirati interakcijo med literarno kulturo in drugimi družbenimi (pod)sistemi na nemškem govornem področju,
- predstaviti osrednje poudarke recepcije nemške književnosti v slovenski literaturi in kulturi od poznega 18. do konca 19. stoletja,
- uporabiti usvojeno znanje o temeljnih metodah in tehnikah literarnovedne analize in interpretacije v študijski in pedagoški praksi.

Prenesljive/klučne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, domačih nalogah; ustno izražanje pri predstavitvi seminarske naloge);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of the course the student will be able to

- demonstrate knowledge on the basic literary-theoretical concepts and literary-historical findings from individual literary periods and movements,
- analyse the interaction between cultural and other social (sub)systems in German speaking countries,
- present the basic information of reception of the German literature in Slovene literature and culture from late 18th till the end of the 19th century,
- employ the acquired knowledge on basic methods and techniques of literary analysis and interpretation in research and teaching.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in a written examination, homework assignments, paper; oral skills in the presentation of the seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures
- Seminar

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- Pisni izpit
- Seminarska naloga

**60%**  
**40%**

- Written examination
- Seminar work

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.

**Material conditions for subject realization**

Classroom with overhead projector or LCS projector and computer.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- Pisni izpit
- Seminarska naloga

- Written examination
- Seminar work

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

**zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.**



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Interpretacija literarnih besedil</b>
Subject Title:	Interpretation of literary texts

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	Zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

X

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Tekoče pismo in ustno izražanje v nemščini.

Graduate degree and ECTS: Ben German

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Vpogled v nekatere metode interpretacije in njihovo uporabo pri interpretaciji književnega besedila in interpretacija literarnih besedil iz štirih aspektov: avtor, realnost, besedilo, bralec:

- pozitivistična metoda (Scherer),
- hermenevtika,
- duhovnozgodovinska metoda (Dilthey),
- ruski formalizem,
- fenomenološka metoda, (Kayser, Staiger, Ingarden)
- sociološka metoda, (Jauß),
- strukturalistična metoda, (Levi\_Strauss, Lotman)
- psihoanaliza (Freud, Lacan)
- recepcija estetika (Iser)
- medbesedilnost (Bachtin, Kristeva, Genette)
- diskurzna analiza (Barthes, Foucault)
- poststrukturalizem in dekonstrukcija (Lacan, Derrida)
- interpretacije eksemplaričnih literarnih besedil.

Insight into some methods of interpretation and their use at the interpretation of literary works, considering four aspects: author, reality, text and reader:

- Ositivismus (Scherer),
- Hermeneutik,
- Geistesgeschichtliche Methode (Dilthey),
- Russischer Formalismus,
- Phänomenologie (Kayser, Staiger, Ingarden)
- Soziologische Methode, (Jauß),
- Strukturalistische Methoden, (Levi\_Strauss, Lotman)
- Psychoanalyse (Freud, Lacan)
- Rezeptionsästhetik (Iser)
- Intertextualität (Bachtin, Kristeva, Genette)
- Diskursanalyse (Barthes, Foucault)
- Poststrukturalismus und Dekonstruktion (Lacan, Derrida)

Interpretation of the exemplary literary texts.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Kimmich, D. 2003. *Texte zur Literaturtheorie der Gegenwart*, Reclam, Stuttgart.
- Bogdal, Klaus (Hg.) 1997: *Neue Literaturtheorien*. Eine Einführung. Opladen.
- Carsten Schlingmann 1985: *Methoden der Interpretation*. Reclam, Stuttgart.
- Maren-Grisebach, M. 1992: Methoden der Literaturwissenschaft. Tübingen.
- Žmegač, V. 1971: Methoden der deutschen Literaturwissenschaft, Frankfurt.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.  
The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

**Cilji:**

Cilj predmeta je prikazati razvoj pluralizma metod pri interpretaciji literarnih besedil od pozitivističnih pristopov pa do dekonstrukcije.

**Objectives:**

The aim of this course is to demonstrate the development of the pluralism of the methods at the interpretation of the literary texts from Positivism till Deconstruction.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

- poznanje osnovnih metod interpretacije,
- razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak tudi kulturnozgodovinskem kontekstu,
- samostojna analiza in interpretacija exemplificiranih literarnih del.

Prenosljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literature,
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu,
- zna zbirati in interpretirati podatke,
- zna identificirati in reševati probleme,
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati,
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje,
- zna svoja doganja izražati pisno in ustno.

**Knowledge and Understanding:**

On the completion of this course the student will

- know the basic methods of interpretation,
- understand the literary production and reception not only in the primarxaesthetic but also in cultural-historical kontext,
- analysis and interpretation of exemplaric literary works

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression..

**Metode poučevanja in učenja:**

- analitično-interpretativno delo z besedili,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- metoda primera,
- metoda reševanja problemov,

**Learning and teaching methods:**

- analysis and interpretation,
- conversation,
- presentation,
- examples,
- solving problems,

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

50,0  
50,0

- written exam
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica z AV opremo  
Študijska literatura

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with AV equipment  
literature

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit
- sprotne priprave

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- written exam
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UJ. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Lektorat nemškega jezika 3</b>
Subject Title:	German Language Development 3

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			180 ur		90 ur	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki / Predavanja / Lecture:  
Languages: Vaje / Tutorial: Nemščina / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: uspešno opravljena lektorata 1, 2

Prerequisites:  
Successfully completed Language development 1 and 2

Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst (uvodnik, novica, poročilo),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 (družbenopolitični odnosi, odnosi moški – ženska, društva, organizacije),
- Slovница: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 (Konjunktiv II, Modalverben),
- Proaktivne spremnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija (novica, poročilo) le-teh na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora

Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types ( leader, news, report),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary from level B2 towards C1 (sociopolitical relations, relations man – woman, society, organization),
- Grammar: dealing with grammar structures from level B2 to C1 ( Konjunktiv II, Modalverben),
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production ( news, report) from B2 level to C1,
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin  
 Clamer, F. / Heimann, E. / Röller, H. 2002 : *Übungsgrammatik für die Mittelstufe*, Liebaug-Dartmann, Meckenheim

Hasenkamp, G. 1996: *Leselandschaft 1 und 2*, Verlag für Deutsch, Ismaning

Rug, W./Tomaszewski, A. 2000: *Grammatik mit Sinn und Verstand*, Klett Edition Deutsch, Stuttgart

Turtur, U. (2006): *Übungen zum Wortschatz der deutschen Schriftsprache*, Verlag Liebaug-Dartmann, Meckenheim

### CILJ

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- poznal in uporabljaj različne strategije pri različnih vrst branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljaj jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri njihovem sestavljanju v pisni in ustni obliki.

### OBJECTIVES

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills from B2 level of The Common EU Framework to C1,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes

### Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

### Metode poučevanja in učenja:

- laboratorijske vaje

### Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet when/in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

### Learning and teaching methods:

- Laboratory work

### Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

### Assessment:

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| • ustni izpit      | 15% |
| • testi            | 40% |
| • portfolijo       | 30% |
| • sprotne priprave | 15% |

- oral examination
- tests
- portfolio
- homework assignments and active participation

### Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

### Material conditions for subject realization

CD player, overhead projector or LCD projector

### Obveznosti študentov:

### Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- ustni izpit
- testi
- portfolijo
- sprotne priprave

- oral examination
- tests
- portfolio
- homework assignments and active participation

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

	participation
--	---------------

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Besediloslovje in pragmalingvistika</b>
Subject Title:	Textlinguistics and Pragmalinguistics

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Teodor Petrič

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Cilji in naloge predmeta.
- Merila besedilnosti in opredelitev pojma besedilo.
- Sistematička in značilnosti besedilnih zvrsti in vrst.
- Zgradba besedila.
- Pogovorna analiza: Načelo kooperacije.
- Govorna dejanja in pogovorna vodila.
- Oblike tematskega razvoja.
- Tvorba in razumevanje besedila: Kognitivne strategije tворца in sprejemnika besedila. Strategije in tehnike argumentiranja.

- Aims and tasks of the subject.
- Textuality criteria and text definition.
- Categorization of text genres and text classes and their characteristics.
- Text structure.
- Conversational analysis. Cooperation principle.
- Speech acts and conversational maxims.
- Thematic progression types.
- Text-producing and text-decoding cognitive strategies. Argumentation strategies and techniques.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Adamzik, K. 2004: *Textlinguistik. Eine einführende Darstellung*, Niemeyer, Tübingen.
- de Beaugrande, R. A., Dressler, W.U. 1992: *Uvod v besediloslovje*, Park, Ljubljana.
- Brinker, K., Sager, S. F. 1989: *Linguistische Gesprächsanalyse. Eine Einführung*, Erich Schmidt Verlag, Berlin.
- Bračič, S., Fix, U., Greule, A. 2007: *Textgrammatik – Textsemantik – Textstilistik*. Filozofska fakulteta, Ljubljana.
- Vater, H. 1992: *Einführung in die Textlinguistik*, Wilhelm Fink Verlag, München.

Cilji:

Objectives:

**Cilji tega predmeta so:**

- usvojiti osnovno znanje s področja besediloslovja in pragmalingvistike,
- spoznati možnosti za uporabo besediloslovnih in pragmalingvističnih modelov, izsledkov in metod pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.

**The objectives of the course are:**

- to acquire basic knowledge in the field of textlinguistics and pragmalinguistics,
- to identify possibilities for the usage of the theoretic models, results and methods for independent study and future (pedagogical or cultural) work.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti osnovne procese in konvencije pri besediljenju,
- razumeti razlike med posameznimi besedilnimi prvinami in besedilnimi tipi
- ustreznejše oblikovati in razumeti besedilno vsebino in namen.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarske naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in v razpravah,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spremnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to understand basic processes and conventions underlying text production and reception,
- to understand the differences between text elements and text types,
- to produce and understand text contents and intentions more appropriately.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: writing skills in seminar paper production and homework assignments, oral skills in paper presentation and discussion,
- use of information technology: search for linguistic contents in the world wide web, use of special linguistic software and electronic dictionaries and lexicons,
- organization skills: to work as team leader during seminars,
- solving analytical problems,
- to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- seminarska naloga
- sprotne priprave

**50**  
**50**

- seminar paper
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT  
(računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

**Material conditions for subject realization**

ICT equipped lecture room

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

<ul style="list-style-type: none"><li>• seminarska naloga</li><li>• sprotne priprave</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• seminar paper</li><li>• homework assignments and active participation.</li></ul>
--	--

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>RETORIKA DISKURZA</b>
Subject Title:	RHETORICS OF DIALOGUE

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika		2.	zimski / autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. Vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Melanija Larisa Fabčič

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemški / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:Opravljen izpit iz predmeta MORFOLOŠKA  
PODOBA NEMŠKEGA JEZIKA.Completed obligatory assignments for  
MORPHOLOGICAL FEATURES OF GERMAN  
LANGUAGE.

Vsebina:

- Pojem retorike diskurza: zgodovina retorike, umeščenost znotraj krovne discipline, pojem dialoške komunikacije.
- Oblike in strukture diskurza: eksplicitna sredstva strukturiranja v ustrem sporočanju (jezikovna oblikovanost in členjenost diskurza, razporeditev in sosledje posameznih delov diskurza in/oz. argumentov), raba retoričnih figur v dialoški komunikaciji.
- Funkcije diskurza v različnih družbenih položajih: govorna intencija, govorni učinek, govorni položaj, tipi in vrste diskurza.
- Predstavitev in obravnava različnih vrst diskurza: okrogle miza - moderiranje, kontaktne oddaje tipa talkshow, intervju.

Contents (Syllabus outline):

- The concept of rhetorics of discourse: the history of rhetorics, the placement of rhetorics of discourse inside the larger frame of rhetorics, the concept of dialogical communication
- The forms and structures of discourse: explicit means of structuring in oral communication (the linguistic forms and the structuring of discourse, the order and succession of the parts of discourse and arguments), the use of rhetorical figures in dialogical communication
- The functions of discourse in various social situations: the communicative intention, the communicative effect, the communication situation, the types of discourse
- The presentation and analysis of various types of discourse: round table (presenting, leading), interactive shows (talkshows), interviews

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Clauss, E.-M., Licher, L.M 1997: *Rhetorik für Studierende*, München.
- Zittlau, D. 1998: *Schlagfertig kontern*, Südwest-Verlag, München
- Brinker, K., Antos, G., Heinemann, W., Sager, S. F. 2001: *Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung*. 2. Halbband, de Gruyter, Berlin
- Deppermann, A. 1999: *Gespräche analysieren: Eine Einführung in konversationsanalytische Methoden*, Opladen
- Holly, W., Kühn, P., Püschel, U. 1989: *Redeshows: Fernsehdiskussionen in der Diskussion*,

Niemeyer, Tübingen

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznaniti z osnovami retorike diskurza in dialoške komunikacije, z jezikovnimi in kognitivnimi aspekti strukturiranosti diskurza, njegovimi tipi, vrstami in funkcijami, z osnovami moderiranja diskurza, dati znanje o uspešnem vključevanju v pogovor, formuliraju stališč, argumentov, uveljavljanju svojih mnenj, in sicer vedno v skladu z aktualnim govornim položajem, vzpodbuditi prenos teoretičnih znanj v lastno dialoško prakso.

**Objectives:**

The objectives of the course are to familiarize the student with the basic concepts of rhetorics of discourse and dialogical communication, with the cognitive aspects of discourse structure, the types and subtypes of discourse, with the basics of presenting/conducting a discourse, to convey knowledge about successful participation in a discourse, formulation of opinions and arguments, according to the actual discourse situation, to encourage the transfer of theoretical knowledge into one's own discourse practice.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje strukturnih, funkcionalnih, tipoloških značilnosti diskurza
- identificirati in analizirati tip oz. vrsto, strukturiranost, intencijo in učinkovitost diskurza v skladu z aktualnim govornim položajem
- načrtovati in sestaviti uspešen diskurz, ter v sklopu formuliranja in zastopanja lastnih stališč povzemati, dokazovati in pospološevati

Prenesljive/klučne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje – pisni izpit, ustno izražanje – seminarски referat)
- uporaba informacijske tehnologije (poznavanje metod in postopkov za pridobivanje in obdelavo retoričnih informacij na svetovnem spletu)
- delo v skupini (seminar)
- reševanje problemov (analiza uspešnosti komunikacijskih/retoričnih strategij v dialoški komunikaciji)

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to demonstrate knowledge and understanding of structural, typological characteristics of discourse
- to identify and analyze the type of discourse, its structure, intention and effectiveness according to the discourse situation
- to plan and compose a successful discourse and to formulate and represent opinions by summarizing, substantiating and to generalizing

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills – written exam, seminar paper, oral skills – paper presentation)
- use of information technology (knowledge of methods and procedures to obtain and process data pertaining to rhetorics in the world wide web)
- working in groups (seminar)
- solving analytical problems (the analysis of the effectiveness/successfulness of communicative/rhetorical strategies in dialogical communication)

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanje,
- seminar,

**Learning and teaching methods:**

- lecture
- seminar

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- seminarska naloga
- sprotne priprave

80%  
20%

- seminar paper
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica, videorekorder, televizor in/ali LCD-projektor, prenosni računalnik, platno

**Material conditions for subject realization**

Lecture room, VCR, TV or LCD-projector, laptop, screen

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarška naloga
- sprotne priprave

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar paper
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ui. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Nemška literarna zgodovina IV</b>
Subject Title:	<b>German Literary History IV</b>

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

X

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Tekoče pisno in ustno izražanje.

Evaluation criteria and ECTS Ben German

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

<p>Predmet ponuja pregled stilnega pluralizma in razvoja zvrsti v nemški književnosti prve polovice 20. stoletja in se v tem sklopu osredotoča na osnovne pojme interpretacije (avtor-delo-kontekst).</p> <p>Snov zajema literarne smeri prve polovice 20. stoletja, problemske in tematske sklope, posamezne literarne zvrsti in njihov razvoj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spremjevalne in nasprotne težnje naturalizma;</li> <li>• slogovni pluralizem ob prehodu v 20. stoletje: impresionizem, simbolizem, dunajska moderna;</li> <li>• ekspresionizem, dadaizem, nadrealizem;</li> <li>• nova stvarnost;</li> <li>• nemška literatura eksila;</li> </ul>	<p>This course offers an over-all presentation of the stil pluralism and the development of the different literary forms (prose, drama, poetry) in the German literature in the first half of the 20<sup>th</sup> century. It focuses on the main terms of the interpretation (author-text-context).</p> <p>The subjects covers the literary periods in the first half of the 20<sup>th</sup> century, themes and problems dealt with in this literature, different literary forms (prose, drama and poetry) and their development:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gegenbewegungen gegen den Naturalismus;</li> <li>• Stilpluralismus um die Jahrhundertwende: Impressionismus, Symbolismus, Wiener Moderne;</li> <li>• Expressionismus, Dadaismus, Surrealismus;</li> <li>• Neue Sachlichkeit;</li> <li>• Exilliteratur</li> </ul>
---	---

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Pezold, K. u.a. (Hg.) (2005) *Geschichte der deutschsprachigen Schweizer Literatur im 20. Jahrhundert*
- Pochlatko, H./ Koweindl, K. / Amon, E. 1982: *Einführung in die Literatur des deutschen Sprachraumes von ihren Anfängen bis zur Gegenwart*. Mit besonderer Berücksichtigung des österreichischen Schrifttums. Wien , Bd. III.
- Šlibar, N. 1997: Im Freiraum Literatur. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.

- Žmegač, V. 1987: *Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart*, 6.Bde, Bd II, Athenäum, Königstein/Ts.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.  
The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je prikaz osnovnih povezav med literarnim sistemom v njegovem razvoju im med splošno zgodovino ter študenta/študentko usposobiti, da zna v pisni ali ustni obliki samostojni obravnavati obsežnejše vprašanje iz obravnavane snovi.

**Objectives:**

The aim of this course is to demonstrate the main connections between the literary system in its development and between the history. It will enable the student to deal with the questions from this material, to collect and orgnaize the data and delat with the questiona relating to the subject in an oral or written form.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

- Poznavanje značilnosti književnosti 20 stoletja, glavnih predstavnikov, eksemplaričnih del.
- Razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak tudi kulturnozgodovinskem kontekstu.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

**Knowledge and Understanding:**

- knowing characteristics of the literature in the 20<sup>th</sup> century, main authors, exemplary works;
- understanding the literary production and reception not only in the aesthetic but also in cultural-historical context;

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression..

**Metode poučevanja in učenja:**

- analitično-interpretativno delo z besedili,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- metoda primera,
- metoda reševanja problemov.

**Learning and teaching methods:**

- Analysis and Interpretation,
- conversation,
- presentation,
- examples,
- solving problems.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- pisni izpit
- sprotne priprave

50 %  
50 %

**Assessment:**

- written exam
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

**Material conditions for subject realization**

Predavalnica z AV opremo Študijska literatura	Lecture room with AV equipment literature
<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UJ. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Avstrijska književnost</b>
Subject Title:	Austrian Literature

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih  
obveznosti: Ni pogojev

Vsebina:	Contents (Syllabus outline):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avstrijske literatura in kultura: opredelitev pojmov in poglavitne značilnosti</li> <li>• Avstrijsko nacionalnokulturno osveščanje in razvoj avstrijskega literarnega zgodovinopisa (Austriaca)</li> <li>• Sodobna znanstvena in kritička obravnavava avstrijske književnosti: teoretska izhodišča, metodološki pristopi, osrednji vsebinski poudarki.</li> <li>• Izbrana poglavja iz avstrijske književnosti glede na: slogovno obdobje (predmarčna doba, realizem, dunajska moderna, književnost eksila, sodobna književnost), zvrstnost in žanr (ljudsko gledališče, psihološka novela, vaška povest, zgodovinska pričevanje, domovinska literatura, antodomovinska literatura, angažirano pesništvo), na snov, tematiko in motiviku (habsburški mit in njegova dekonstrukcija, posameznik in družbene norme, umetnik in družba, pluralnost kultur itd.).</li> <li>• Literarnovedna analiza in interpretacija reprezentativnih literarnih in kulturnoščka obravnavava neliterarnih besedil iz obdobja dunajske moderne z ozirom na duhovno-estetske in zgodovinske posebnosti v razvoju avstrijske kulture.</li> <li>• Recepција avstrijske književnosti v slovenski literaturi in kulturi na izbranih primerih.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Austrian literature and culture: definition and main characteristics</li> <li>• Austrian national-cultural enlightenment and the development of Austrian literary historiography (Austriaca)</li> <li>• Scientific and critical discussion of Austrian literature: theoretical bases, methodological approaches, main contents.</li> <li>• Selected chapters from Austrian literature with respect to: the stylistic period (the Pre-March period, Realism, Vienna Modernism, exile literature, contemporary literature), genre (people's theatre, psychological short story, the peasant narrative, historical narrative, patriotic and anti-patriotic literature, engaged poetry); content, theme and motif (the Habsburg myth and its deconstruction, the individual and social norms, the artist and society, cultural pluralism etc.</li> <li>• Analysis and interpretation of representative literary and non-literary texts from the period of Vienna Modernism with respect of spiritual and aesthetics as well as historical specifics in the development of Austrian culture.</li> <li>• Reception of Austrian literature in the Slovene literature and culture demonstrated on selected examples</li> </ul>

Temeljni študijski viri / Textbooks:

# FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

- Delabar, W. 2010: *Klassische Moderne: deutschsprachige Literatur 1918-33.* Akademie-Verlag, Berlin.
  - Johnston, W. M. 2010: *Der österreichische Mensch. Kulturgeschichte der Eigenart Österreichs.* Böhlau, Wien/Köln/Graz.
  - Johnston, W. 2006: *Österreichische Kultur- und Geistesgeschichte. Gesellschaft und Ideen im Donauraum 1848-1938.* Böhlau, Wien/Köln/Graz.
  - Kriegleder, W. 2011: *Eine kurze Geschichte der Literatur in Österreich: Menschen-Bücher-Institutionen.* Praesens, Wien.
  - Strelka, J. P. 1994: *Zwischen Wirklichkeit und Traum. Das Wesen des Österreichischen in der Literatur.* Francke, Tübingen.
  - Schmidt-Dengler, W./Sonnleitner J./Zeyringer K. (Hgg.) 1995: *Literaturgeschichte: Österreich. Prologema und Fallstudien.* Erich Schmidt Verlag, Berlin.
  - Zeyringer, K. 2003: *Blicke von außen. Österreichische Literatur im internationalen Kontext.* Haymon, Innsbruck.
- Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra./The student will get a list of primary texts and the current short articles at the beginning of the semester.

## Cilji:

Cilj tega predmeta je spoznati in kritično reflektirati nastanek razvoj in identiteto avstrijske književnosti v evropskem kulturnem prostoru, s posebnim poudarkom na njenih duhovnih in estetskih posebnostih v odnosu do drugih književnosti in kultur nemškega govornega področja in do slovenske literature in kulture.

## Objectives:

The aim of the subject is to familiarise with and critically reflect on the origin, development, identity of Austrian literature in the European cultural space with special emphasis on its spiritual and aesthetic specifics in relationship towards other German speaking literatures and cultures and towards the Slovene literature and culture.

## Predvideni študijski rezultati:

### Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o poglavitnih značilnosti avstrijske literarne kulture z diahronega in sinhronega vidika,
- izkazati razumevanje sodobnih teoretskih spoznanj s področja literarnih ved in kulturologije,
- uporabiti teoretska izhodišča in metodološke pristope v analizi in interpretaciji reprezentativnih literarnih in eseističnih besedil avstrijske književnosti,
- analizirati fenomene in procese avstrijske literarne kulture s poudarkom na medkulturnosti in vpetosti literarne in metaliterarne produkcije v širše družbene tokove.

### Prenesljive/klučne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje v seminariski nalogi, ustni zagovor seminarja);
- uporaba informacijski tehnologije (iskanje informacij na spletu);
- delo v skupini.

### Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge on the main characteristics of Austrian literary culture from the diachronic and synchronic viewpoint,
- demonstrate understanding of contemporary theoretical findings in the field of literary studies and culturology,
- employ the theoretical knowledge and methodological approaches in the analysis and interpretation of representative literary and essayistic texts from Austrian literature,
- analyse the phenomena and processes of the Austrian literary culture with emphasis on interculturality and integration of the literary and metaliterary production into broader social tendencies.

### Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in a seminar work, oral defence of the seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- team work

## Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- seminari

## Learning and teaching methods:

- lectures,
- seminars

## Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

## Assessment:

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

<ul style="list-style-type: none"> <li>• seminarska naloga</li> <li>• domače naloge in aktivno sodelovanje</li> </ul>	<b>80%</b> <b>20 %</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• seminar work</li> <li>• homework assignments and active classroom participation</li> </ul>
---	---------------------------	---

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem.

**Material conditions for subject realization**

Classroom with overhead projector and LCD projector

**Obveznosti študentov:**

(*pisni, ustni izpit, naloge, projekti*)

- seminarska naloga
- domače naloge in aktivno sodelovanje

**Students' commitments:**

(*written, oral examination, coursework, projects*):

- seminar work
- homework assignments

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležiči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Medkulturnost v književnosti/</b>
Subject Title:	<b>Interculturality in literature</b>

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

X

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Izr.prof.dr .Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina/German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:Prerequisites:  
Basic knowledge of German and ECTS

Tekoče pisno in ustno izražanje v nemščini.

and ECTS in German.

Vsebina:

Predmet na podlagi del povojne književnosti, predvsem tudi novejših del na prelomu iz 20. v 21. stoletje ponuja vpogled v književno ustvarjanje avtoric in avtorjev, ki ne živijo v svojem primarnem socializacijskem okolju in v literarnih delih izražajo prav to izkušnjo tujosti oz. življenja v medkulturnem stiku. Delo poteka na osnovi temeljnih pojmov interpretacije (avtor-delokontekst) in se osredotoča na problemske in tematske sklope.

- Definicija medkulturnosti
- Tujost v književnosti;
- Pogoji ustvarjanja izven »domovine«;
- paradigmatična dela;
- Yoko Tawada, Vladimir Vertlib, Franco Supino, Ilma Rakusa, Erica Pedretti, Franco Supino...

This course offer an insight into the works of the authors from the turn of the 20th to the 21st century who do not live in their primary social environment and express this experience of living abroad or in intercultural contact. By using the methods of interpretation (author, text, context) the focus is on themes and problems dealt with in this literature

- Definition of interculturality
- Strangeness in the literature
- The conditions of working outside ones »homeland«
- Paradigmatic works;
- Yoko Tawada, Vladimir Vertlib, Franco Supino, Ilma Rakusa, Erica Pedretti, Franco Supino...

t

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Benthien C. / Velten H.R. (Hg.) 2002: *Germanistik als Kulturwissenschaft*. Rowohlt, Reinbek bei Hamburg
- V. Biti, V. 2001: *Literatur- und Kulturtheorie*. Ein Handbuch gegenwärtiger Begriffe. Rowohl, Reinbek bei Hamburg
- Böhme, H. 1997: *Literatur und Kulturwissenschaften. Positionen, Theorien, Modelle*. Rowohlt, Reinbek.

- Waldenfels B. 2006: *Grundmotive einer Phänomenologie der Fremde*. Suhrkamp, Frankfurt/Main.
- Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.  
The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

### Cilji:

Cilj tega predmeta je študente/študentke na temelju spoznanj medkulturne germanistike in s pomočjo postopkov besedilne analize, s pomočjo zvrstnoteoretičnih konceptov ter na podlagi primerjave paradigmatičnih besedil avtorjev in avtoric z različnimi sociohistoričnimi ozadji uvesti v razumevanje in sprejemanje medkulturnosti in drugačnosti ter preko književnosti prikazati odvisnost literarnega ustvarjanja od časovno pogojenih zgodovinskih, družbenih in kulturnih danosti.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

##### Študent/Študentka

- izkazuje poznavanje književnosti avtorjev in avtoric, ki jih je izrazito zaznamovala medkulturnost (Vladimir Vertlib, Francesco Miccielli, Ilma Rakusa, Hanna Johansen, Friederike Kretzen, Hanna Johansen, Franco Supino, Szuana Ghase, Perikles Monioudis, Yoko Tawada, Adolf Muschg...)
- je seznanjen/a s problemskimi in tematskimi sklopi v teh delih;
- kritično analizira in vrednoti literarna besedila;
- zna povezovati različna besedila;
- je sposoben/a zaznavati tujost literarnega besedila na različnih nivojih;
- spozna vzajemno učinkovanje literarne produkcije in recepcije;
- zna vzpostavljati odnos med literarnim delom in družbenimi, socioološkimi, političnimi in drugimi dejavniki;

#### Prenosljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

##### Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

### Metode poučevanja in učenja:

- analitično-interpretativno delo z besedili,
- metoda razgovora,

### Objectives:

The aim of this course is to introduce students into the understanding and accepting the interculturality and otherness and with the exemplaric works show, that the literarsty production depends on historical, social and cultural circumstance. The starting point is the intercultural germanistik, text analysis, literary theory and comparison of paradigmatic works of the authors with different sociohistorical background.

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and Understanding:

On the completion of this course the student will:

- know the literature by the authors who express interculturality in their works (Vladimir Vertlib, Francesco Miccielli, Ilma Rakusa, Hanna Johansen, Friederike Kretzen, Hanna Johansen, Franco Supino, Szuana Ghase, Perikles Monioudis, Yoko Tawada, Adolf Muschg...)
- be acquainted with problems and themes dealt with in this works;
- be able to critically analyse and value literary works;
- be able to connect different works;
- be able to identify strangeness of a literary work on different levels;
- learn the interactive influence of the literary production and reception;
- be able to see the connection between a literary work and social, political and cultural conditions;

#### Transferable/Key Skills and other attributes:

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression.

### Learning and teaching methods:

- analysis and interpretation,
- conversation, presentation,

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• metoda prikazovanja,</li> <li>• metoda primera,</li> <li>• metoda reševanja problemov.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• examples,</li> <li>• solving problems.</li> </ul> |
|--|--|

<b>Načini ocenjevanja:</b>	Delež (v %) / Weight (in %)	<b>Assessment:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit</li> <li>• sprotne priprave</li> </ul>	50 % 50 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written exam</li> <li>• homework assignments and active participation</li> </ul>

***Materialni pogoji za izvedbo predmeta :***

Predavalnica z AV opremo  
Študijska literatura

***Material conditions for subject realization***

A lecture-room with AV-equipment  
Literature

***Obveznosti študentov:***

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit
- sprotne priprave

***Students' commitments:***

(written, oral examination, coursework, projects):

- written exam
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Lektorat nemškega jezika 4</b>
Subject Title:	German Language Development 4

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			180 ur		90 ur	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
**študijskih obveznosti:** uspešno opravljeni lektorati  
 1 in 2

**Prerequisites:** successfully completed Language development 1 and 2

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst ( komentar, reportaža),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 ( politika, sindikati, zveze, klubi, pravo),
- Slovница: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 ( Konjunktiv I, Adjektiv, Relativpronomen),
- Proaktivne spremnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija le-teh ( reportaža, vodenje diskusije) na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora.

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types ( comment, news item),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary from level B2 towards C1 ( politics, trade unions, associations, clubs, law),
- Grammar: dealing with grammar structures from level B2 to C1 (Konjunktiv I, Adjektiv, Relativpronomen),
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production ( news item, leading discussion) from level B2 towards C1
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin  
 Hall, K./Scheiner, B. 2001: *Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene*, Verlag für Deutsch, Ismaning  
 Sprachzeitung 2005,2006 : *Presse und Sprache*, Eilers- und Schünemann Verlag, Bremen,  
 Stalb, H. (2006):*Brücken zum Studium*, Verlag Liebaug-Dartmann, Meckenheim  
 Willkop, E.-M / Wiemer,C.2003: *Auf neuen Wegen*, Hueber Verlag, Ismaning

**CILJ**

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene.

**OBJEKTIVES**

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills from B2 level of The Common EU Framework to C1,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- poznal in uporabljal različne strategije pri različnih vrst branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezan beseden zaklad pri njihovem sestavljanju v pisni in ustni obliki.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding:**

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) from B2 level to C1,
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet when/in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

**Metode poučevanja in učenja:**

- laboratorijske vaje

**Learning and teaching methods:**

- Laboratory work

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- |                    |     |   |
|--------------------|-----|---|
| • ustni izpit      | 15% | • oral examination                              |
| • testi            | 40% | • tests   |
| • portfolijo       | 30% | • portfolio                                     |
| • sprotne priprave | 15% | • homework assignments and active participation |

- |   |
|---|
| • oral examination                              |
| • tests   |
| • portfolio                                     |
| • homework assignments and active participation |

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

CD predvajalnik, grafskop ali LCD projektor

**Material conditions for subject realization**

CD player, overhead projector or LCD projector

**Obveznosti študentov:**

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

<ul style="list-style-type: none"><li>• ustni izpit</li><li>• testi</li><li>• portfolijo</li><li>• sprotne priprave</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• oral examination</li><li>• tests</li><li>• portfolio</li><li>• homework assignments and active participation</li></ul>
---	--

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Frazemi v teoriji in praksi
Subject Title:	Phrasemes in theory and practice

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika/ German Studies		3.	poletni

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30			15		45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vida Jesenšek

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemški/German
------------------------	---	---------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

## Vsebina:

Predmet s sinhronega vidika seznanja z osnovami frazeologije nemškega jezika. Poudarek je na naslednjih vsebinah:

- Frazeološka jezikovna enota.
- Temeljne lastnosti frazema (večbesednost, stabilnost, idiomatičnost).
- Značilne zgradbe izbranih frazeoloških modelov.
- Slovnične in slogovno-pragmatične lastnosti frazemov.
- Frazeologija v besedilu in slovarju.
- Kontrastivna (nemško-slovenska) frazeologija.

## Contents (Syllabus outline):

The course familiarizes the students with basic synchronic aspects of German phraseology. The emphasis is on the following topics:

- Phraseological unit
- Basic characteristics of a phraseme (multi-word structure, stability, idiomaticity)
- Typical structures of selected phraseological models
- Grammatical, stylistic and pragmatic features of phrasemes
- Phraseology in texts and in dictionaries
- Contrastive (German-Slovene) phraseology

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Burger , H. 2010: *Phraseologie, Eine Einführung am Beispiel des Deutschen*. 4. Aufl. Berlin.
- Donalies, E., 2009: *Basiswissen Deutsche Phraseologie*. Tübingen.
- **Phraseologie, Phraseology 2007, Ein internationales Handbuch der zeitgenössischen Forschung**, Berlin, New York. Izbrana poglavja.
- **Jesenšek, V., 2008: Begegnungen zwischen Sprachen und Kulturen**. Bielsko Biala.
- **Jesenšek, V., M. Fabčič (ur.), 2007: Phraseologie kontrastiv und didaktisch : neue Ansätze in der Fremdsprachenvermittlung**. Maribor. Izbrana poglavja.

## Cilji:

## Objectives:

Cilj predmeta je seznaniti s pojmom frazeološke jezikovne enote, s temeljnimi lastnostmi in z značilnimi zgradbami frazemov v sodobni nemščini, s slovničnimi, slogovnimi in pragmatičnimi razsežnostmi frazemov v besedilu, s problematiko slovarske obdelave in prevajanja frazeologije.

The aim of the course is to familiarize the students with the concept of phraseological linguistic units, with basic characteristics and typical structures of phrasemes in contemporary German, with grammatical, stylistic and pragmatic dimensions of phrasemes used in a text and with the issue and role of phraseology in dictionaries and in translation.

#### Predvideni študijski rezultati:

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- izkazati poznavanje osnov frazeologije sodobnega nemškega jezika,
- stilistike in pragmatike frazeologije v besedilu,
- prepoznavati problematiko slovarske obravnave in prevajanja frazemov,
- korektno uporabljati ustrezno terminologijo,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- spremnost uporabe informacijske tehnologije,
- spremnost reševanja jezikovnih problemov.

#### Metode poučevanja in učenja:

- predavanje
- seminarska vaja

#### Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- knowledge of basic German phraseology
- stylistic and pragmatic aspects of phraseology used in a text
- understanding of problems related to the way phraseology is dealt with in dictionaries and in translation
- correct usage of relevant terminology
- critical evaluation and usage of selected sources and literature

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communicative skills (written and oral)
- using information technology
- solving language problems

#### Learning and teaching methods:

- lecture
- seminars

#### Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

#### Assessment:

- pisni izpit
- sprotne priprave

70 %  
30 %

- written exam
- homework assignments and active participation

#### Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica, opremljena za uporabo IKT

#### Material conditions for subject realization

ICT equipped classrooms

#### Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit
- sprotne priprave

#### Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- written exam
- homework assignments and active participation

#### Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:  
**Usvajanje jezika**  
Subject Title:  
Language Acquisition

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Teodor Petrič

Jeziki / Predavanja / Lecture: nemščina / German  
 Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Nevrološko-kognitivne osnove za proces usvajanja.
- Dejavniki uspešnega usvajanja jezika: tipološke in okoljske, medkulturne razlike med jeziki.
- Učenčev jezikovni sistem.
- Zgodnje učenje tujega jezika: primerjava s kasnejšim učenjem, večjezičnost.
- Raziskovalna metodologija.
- Teorije o usvajanju jezika.

- Neurological and cognitive basics of the language acquisition process.
- Language acquisition influence and acceleration factors: typological and environmental, intercultural differences between languages.
- Interlanguage characteristics.
- Early foreign language learning: comparison with late learning schemes.
- Research methodology.
- Theories of language acquisition.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Apeltauer, E. 1997: *Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Eine Einführung*, Langenscheidt, Berlin.
- Larsen-Freeman, D., Long, M. H. 1991: *An Introduction to Second Language Acquisition Research*, Longman, London.
- Müller, N., Kupisch, T., Schmitz, K., Cantone, K. 2006: *Einführung in die Mehrsprachigkeitsforschung*, Narr, Tübingen.
- Wode, H. 1993: *Psycholinguistik: eine Einführung in die Lehr- und Lernbarkeit von Sprachen*, Max Hueber Verlag, Ismaning.
- Zangl, R. 1998: *Dynamische Muster in der sprachlichen Ontogenese. Bilingualismus, Erst- und Fremdsprachenerwerb*, Narr, Tübingen.

Cilji:

Objectives:

**Cilji tega predmeta so:**

- usvojiti osnovno znanje o oblikah, dejavnikih in procesih pri usvajanju naravnih jezikov,
- uporabljati osnovne raziskovalne metode za vrednotenje učenčevih dosežkov,
- spoznati pomen raziskovalnih izsledkov za samostojni študij in poklicno življenje.

**The objectives of the course are:**

- to acquire basic knowledge of the different forms, factors and processes in language acquisition,
- to use basic research methods for the evaluation of learning outcomes,
- understand the importance of the research results in this field for independent study and vocational work.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti prepletost raznovrstnih dejavnikov pri procesu usvajanja naravnih jezikov,
- razumeti značilnosti jezikovnega razvoja učenca prvega, drugega ali tujega jezika,
- uporabljati osnovne metode za vrednotenje jezikovnega znanja učenca.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarske naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in v razpravah,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spremnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminar.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to understand the complex combination of a different factors in processes underlying language acquisition,
- to understand the characteristics of the linguistic development of first, second and foreign language learners,
- to use basic methods for the evaluation of the learner's skills.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: writing skills in seminar paper production and homework assignments, oral skills in paper presentation and discussion,
- use of information technology: search for linguistic contents in the world wide web, use of special linguistic software and electronic dictionaries and lexicons,
- organization skills: to work as team leader during seminars,
- solving analytical problems,
- to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- seminarska naloga,
- sprotne priprave.

50  
50

- seminar paper,
- homework assignments and active participation.

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

**Material conditions for subject realization**

ICT equipped lecture room

<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>• seminarska naloga,</li><li>• sprotne priprave.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• seminar paper,</li><li>• homework assignments and active participation.</li></ul>

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: Švicarska književnost  
 Subject Title:

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina/German  
 Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
 študijskih obveznosti: Prerequisites:

Tekoče pisno in ustno izražanje v nemščini

Fluency in written and spoken German

## Vsebina:

Razvoj književnosti v nemškem delu Švice od 18.stoletja do sodobnosti z vidika sociohistoričnih in kulturnih posebnosti:

- pomen Bodmerja in Breitingerja v 18. stoletju;
- realizem in Švici (Gotthelf, Meyer, Keller);
- spregledani avtorji na začetku 20. stoletja;
- spregled avtoric kot posledica vladajočega literarnega diskurza;
- tematski in problemski sklopi (iskanje identitete, »Heimkehrergeschichten«);
- Pomen posameznih zvrsti in njihov razvoj, predvsem novela, kratka zgodba in roman;
- književnost po letu 1945, in na prehodu iz 20. v 21. stoletje.

## Contents (Syllabus outline):

Developement of the literature in the German speaking Switzerland from the 18th century till today from the point of view of the socio-historical and cultural particularity:

- the importance of Bodmer and Breitinger in the 18th century;
- realism in Switzerland ( Gotthelf, Meyer, Keller);
- overlooked authors from the beginning of the 20th century;
- the overlooked female authors as a consequence of the dominant literary discourse;
- themes and problems in the literature (searching for the identity, »Heimkehrergeschichten«);
- The importance of the different forms of literature (prose, dram and poetry) and their developement, especially »Novelle«, short stories and novels;
- Contemporary literature after 1945 and at the turn from the 20th to 21th century.

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

Arnold, H. L. (Hg.) 1978ff: *Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*, Text und Kritik, München 1978ff.

Kondrič Horvat, V. 2002: *Der eigenen Utopie nachspüren. Zur prosa der deutschsprachigen Autorinnen in der Schweiz zwischen 1970 und 1990*. Peter Lang, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Wien.

Pezold, K. u.a. (Hg.) 2005: *Geschichte der deutschsprachigen Schweizer Literatur im 20. Jahrhundert*  
 Pulver, E. 1974: Die deutschsprachige Literatur der Schweiz. In: *Die zeitgenössischen Literaturen der Schweiz*. In: *Kindlers Literaturgeschichte der Gegenwart, Autoren-Werke-Themen-Tendenzen seit 1945*, München: Kindler, S. 143-406.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.  
 The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je poglobljen študij švicarske književnosti, posameznih obdobij, avtorjev in avtoric ter izbranih poglavij in tematskih sklopov.

**Objectives:**

The aim of this course is a study of the Swiss literature in different periods, written by male and female authors, working on selected chapters and themes in literature of this part of German speaking world.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

- Poznavanje značilnosti nemške književnosti v Švici, glavnih predstavnikov, eksempličnih del.
- Razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak predvsem v sociohistoričnem in kulturnozgodovinskem kontekstu.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij ;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

Metode poučevanja in učenja:

- analitično-interpretativno delo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will:

- Know the characteristics of the Swiss German literature, its major representatives, exemplary works.
- understand the literary production and reception not only in the aesthetic but also in cultural-historical context;

Transferable/Key Skills and other attributes:

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the datas;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression..

**Learning and teaching methods:**

- analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
 Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

50 %  
 50 %

- written exam
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

- predavalnica z AV opremo,
- študijska literatura.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with AV equipment  
 literature

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• pisni izpit,</li><li>• sprotne priprave</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• written exam</li><li>• homework assignments and active participation</li></ul> |
|---|--|

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ui. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Literatura in mediji</b>
Subject Title:	Literature and Media Studies

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15	15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dejan Kos

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:  
Pogojev ni.

None.

## Contents (Syllabus outline):

- Literarna veda, medijske študije in spoznavna teorija.
- Konceptualizacija pojma "medij".
- Mediji in književnosti: diachroni vidiki s poudarkom na nemškem govornem prostoru.
- Sistemsko-teoretični vidiki literarne in medijske zgodovine.
- Komunikacijski procesi v oralnih kulturnah: situacijskost, homeostaza, krožnost, mnemotehnika itd.
- Komunikacijski procesi v pisnih kulturnah in njihov vpliv na književnost: izolacija, dekontekstualizacija, individualizacija, linearost, racionalizacija, mehanizmi družbenega nadzora, kanonizacija, fikcionalnost itd.
- Komunikacijski procesi po iznajdbi tiska in njihov vpliv na književnost: problem avtentičnosti, ekonomizacija, materializacija, diferenciacija, množičnost, demokratizacija, razvoj literarnega trga, strukturne spremembe literarnega sistema, popularna književnost itd.
- Komunikacijski procesi po iznajdbi avditivnih, vizualnih in avdio-vizualnih medijev in njihov vpliv na književnost: normiranje zaznave, navidezna avtentičnost, približevanje zaznavni kompleksnosti senzoričnega sistema,

- Literary studies, media studies and the theory of knowledge.
- Conceptualization of the term "media".
- Media and literature: historiographical aspects.
- System-theoretical aspects of literary history and media history.
- Communication processes in oral cultures: situationality, homeostasis, circularity, mnemotechnics etc.
- Communication processes in writing cultures and their impact on literature: isolation, decontextualization, individualization, linearity, rationalization, mechanisms of social control, canonization, fictionality etc.
- Communication processes after the invention of printing press and their impact on literature: problem of authenticity, economization, materialization, differentialization, massiveness, democratization, literary market, structural changes in literary system, popular literature etc.
- Communication processes after the invention of auditory, visual and audio-visual media and their impact on literature: standardization of perception, problem of authenticity, approximation to the complexity of sensory system, ideological impacts, differentialization of subcultures,

ideološki vplivi, diferenciacija subkultur, fragmentiranost, dinamizacija, komercializacija, pasivizacija/aktiviranje, sinhronost, decentralizacija, digitalizacija, virtualnost, metafikcija, recepciose strategije, literarna avtonomija, konstrukcija identitete itd.

fragmentation, dynamisation, commercialization, passivization/activation, synchronicity, decentralization, digitalization, virtuality, metafiction, reader response, literary autonomy, construction of identity etc.

**Temeljni študijski viri / Textbooks:**

- Rusch, G. 2002: *Einführung in die Medienwissenschaft. Konzeptionen, Theorien, Methoden, Anwendungen*, Westdeutscher Verlag, Wiesbaden.
- Kremer, D. 2004: *Literaturwissenschaft als Medientheorie*, Aschendorff Verlag, Münster.
- Faulstich, W. 2006: *Mediengeschichte von den Anfängen bis 1700*, UTB-basics, Göttingen.
- Faulstich, W. 2006. *Mediengeschichte von 1700 bis ins 3. Jahrtausend*, UTB-basics, Göttingen.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z vplivom medijev na strukturne in funkcionalne spremembe kulturnih in literarnih diskurzov – tako v nemškem govornem prostoru, kot tudi širše.

**Objectives:**

The objective of this course is to acquaint students with the influence of media on structural and functional changes of cultural and literary discourses – in the German-speaking area and beyond.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o vlogi medijev v kulturno- in literarnozgodovinskih procesih,
- prepoznati temeljne mehanizme medijskih vplivov na sinhroni in diachroni ravni,
- identificirati spremembe kognitivnih, komunikacijskih in družbenih struktur pod vplivom medijev,
- razložiti pojave interakcije med pisnimi in avdiovizualnimi mediji in kritično ovrednotiti njihov vpliv na sodobne literarne sisteme.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding:**

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of the role of media in the cultural-historical and literary-historical processes,
- recognize the basic mechanisms of media influence on the synchronic and diachronic level,
- identify the influence of media on cognitive, communicational and social structural changes,
- explain the interaction between the written and the audio-visual media and critically evaluate their influence on modern literary systems.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills;
- using information technology (finding information on the internet).

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanje,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- sprotne priprave

**70%**  
**30%**

- written examination
- homework assignments and active participation

<b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b> Učilnica z grafskopom in/ali LCD-projektorjem.	<b>Material conditions for subject realization</b> Lecture room with OHP and/or video beamer.
<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• pisni izpit</li><li>• sprotne priprave</li></ul>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• written examination</li><li>• homework assignments and active participation</li></ul>

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Lektorat nemškega jezika 5</b>
Subject Title:	German Language Development 5

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			180 ur		90 ur	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: uspešno opravljeni lektorati 1, 2, 3 in 4

Prerequisites: Successfully completed Language development 1 to 4

## Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst (kritika, recenzija, strokovni članek),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju C1 (izobraževanje, tehnika),
- Slovница: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju C1( Nominalisierung, FVG, erweitertes Attribut),
- Produktivne spremnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija le-teh na nivoju C1 (povzetek strokovnega članka, ustna prezentacija besedila),
- Stil: pretvorba stila (nominalni v verbalni in verbalni v nominalni),
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora.

## Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types ( critique, review, expert article),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary at level C1( education, tecnics),
- Grammar: dealing with grammar structures at level C1( Nominalisierung, FGV, erweitertes Attribut),
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production( summary of expert article, oral presentation ?) at level C1.
- Style: style transformation (nominal into verbal and verbal into nominal)
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries,

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: <i>Skupni evropski jezikovni okvir</i> , Langenscheidt, Berlin
Rug, W./Tomaszewski, A. 2000: <i>Grammatik mit Sinn und Verstand</i> , Klett Edition Deutsch, Stuttgart
Gloyer, H.2001: Das Grammatik-Karusell I, in II, Verlag für Deutsch, Ismaning
Rocco, G. 2006: DSH- Prüfungstraining, Liebau-Dartmann, Meckenheim
Buscha,J./ Freudenberg-Findeisen, R. / Forstreuter, E. / Koch, H. / Kuntsch, L. 2002 : <i>Grammatik in Feldern</i> , Verlag für Deutsch, Ismaning

<b>CILJ</b> Cilj tega predmeta je <ul style="list-style-type: none"> <li>• razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,</li> <li>• usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene.</li> </ul>	<b>OBJECTIVES</b> The aim of this subject is to <ul style="list-style-type: none"> <li>• develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at C1 level of The Common EU Framework,</li> <li>• enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes</li> </ul>
---	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju C1,
- poznal in uporabljaj različne strategije pri branju in poslušanju,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri sestavljanju besedil v pisni in ustni obliki.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši in večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

**Metode poučevanja in učenja:**

- laboratorijske vaje

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding:**

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at C1 level of The Common EU Framework,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

**Learning and teaching methods:**

- Laboratory work

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- ustni izpit
- testi
- portfolijo
- sprotne priprave

15%  
40%  
30%  
15%

- oral examination
- tests
- portfolio
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

**Material conditions for subject realization**

CD player, overhead projector or LCD projector

**Obveznosti študentov:**

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- ustni izpit
- testi
- portfolijo
- sprotne priprave

- oral examination
- tests
- portfolio
- homework assignments and active participation

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

**UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

Predmet:	<b>Jezikovne inovacije v jeziku in kulturi</b>
Subject Title:	Innovations in language and Culture

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vida Jesenšek

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Slovenščina/Slovene
------------------------	---	---------------------

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljen izpit iz predmetov:

- Nemška slovnica – Glasoslovje in pravopis,
- Morfološka podoba nemškega jezika,
- Nemška slovnica - Skladnja
- Uvod v germanistični študij

## Prerequisites:

Following exams:

- German grammar – Phonology and orthography
- The morphology of the German language
- German grammar – Syntax
- Introduction to the study of Germanic languages

**Vsebina:**

- Jezikovne značilnosti protoindoevropščine in germanskih narečnih skupin ter njihova kulturna realnost,
- kulturna vmeščenost jezikovnih inovacij,
- sodobne teorije o gramatikalizaciji.
- analize staronemških besedil.
- srednja in zgodnja nova visoka nemčina,
- primarni in sekundarni preglasi,
- pojavi diphongizacije in monophongizacije in šibitev v različnih besedilnih zvrsteh in kulturnih kontekstih, Kontinuitete in diskontinuitete paradigmatskih in medparadigmatskih odnosov,
- funkcionalizacija jezikovnih vzorcev,
- razvoj kategorij,
- posebnosti stavčne stave, razvoj enostavnih in kompleksnih stavčnih zgradb,
- prevajanje in interpretacija starejših nemških besedil.

**Content (Syllabus outline):**

- Linguistic properties of the Proto-Indoeuropean and the Germanic dialectal groups and their cultural reality,
- The cultural implementation of language innovation,
- Modern grammaticalization theories,
- Analysis of Old High German texts,
- Middle- and Early New High German,
- Primary and secondary consonant shift
- Diphthongisation, monophthongisation and weakening in different text types and cultural contexts,
- Continuity and discontinuity of paradigmatic and interparadigmatic relations,
- The functionalization of language clusters,
- Development of categories,
- Peculiarities of serialization, development of simple and complex sentence structures,
- Translation and interpretation of older German texts.

**Temeljni literatura in viri / Textbooks:**

- Besch W. 2003: *Deutsche Sprache im Wandel*. Frankfurt/M..  
 Hock H.H. / Joseph B.D. 1996.: *Language History, Language Change, and Language Relationship. An Introduction to Historical and Comparative Linguistics*. Mouton de Gruyter, Berlin.  
 Mettke H. 2000: *Mittelhochdeutsche Grammatik*. Max Niemeyer Verlag. Tübingen.  
 Nöth, W. 1994.: *Origins of Semiosis. Sign Evolution in Nature and Culture*, Mouton de Gruyter, Berlin.  
 Von Polenz P 2000.: *Deutsche Sprachgeschichte vom Spätmittelalter bis zur Gegenwart*, Walter de Gruyter & Co, Berlin.

**Cilji:**

Cilj tega predmeta je seznanitev z razvojnimi posebnostmi jezikovnih pojavov v nemškem jeziku na vseh ravneh jezikovnega razvoja in obstoja, osvetljevanje slovničnih in jezikovno pragmatičnih pojavov ter kulturnih ozadij sodobne nemščine in drugih indoevropskih jezikov z vidika zgodovinskih kontinuitet in diskontinuitet ter razumevanje kulturno pogojenih vzgibov za jezikovno spremiščanje in gramatikalizacijo jezikovnih vzorcev v jezikih sveta z ozirom na različne besedilne zvrsti.

**Objectives:**

The main objective of this subject is to make the students acquainted with the developmental characteristics of language phenomena in the German language at all levels of language existence and development; to provide insights into the pragmatics of grammar and language use as well as the cultural background of modern German and other indoeuropean languages from the viewpoint of historical continuities and discontinuities and the understanding of culturally induced triggers for language change and grammaticalization of language clusters in the languages of the world, with special regard to different text types.

**Predvideni študijski rezultati:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti jezikovno spremiščanje v medkulturnem kontekstu,
- Napovedovati in predvideti razvoj jezikovnih zgradb in vzorcev.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- Spretnost komuniciranja: pisnega pri izdelovanju vseh pisnih prispevkov in domačih nalog, ustnega v sklopu seminarskega dela,
- Uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij po svetovnem spletu,
- Reševanje problemov: v sklopu seminarskega dela rešuje probleme logične izpeljave (dedukcija, indukcija, injunkcija),
- Delo v skupini: delo v skupini pri seminarskih vajah.

**Knowledge and Understanding:**

- of the principles of language change in the intercultural context,
- of the possibilities of forecasting and anticipating the development of language structures and clusters.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- Communication skills: writing skills in the production of all kinds of written coursework and homework; Oral communication skills by course work
- Implementation of information technology: use of the www
- Problem solving by coursework; problems of logical deduction (deduction, induction, injunction, abduction)
- Course work in form of group work

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminarsko delo.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- course work.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>pisni izpit,</li> <li>referat</li> <li>sprotne priprave</li> </ul>	50% 30% 20%	<ul style="list-style-type: none"> <li>written examination</li> <li>oral presentation</li> <li>homework assignments and active participation</li> </ul>
---	-------------------	---

***Materialni pogoji za izvedbo predmeta :***

- Učilnica z grafskopom in/ali LCD-projektorjem,
- Potrebna študijska literatura.

***Material conditions for subject realization***

- Lecture room with overhead-projector and/or
- LCD-projector
- The required literature

***Obveznosti študentov:***

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit,
- referat
- sprotne priprave

***Students' commitments:***

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination
- oral presentation
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ui. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS			
Predmet: Course title:	Jezikovno spremjanje Language change	Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field
		Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistika		3	poletni
German Studies		3	spring

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15				3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavic Oštir

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	Nemščina
	Vaje / Tutorial:	Nemščina

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.	None.
-------------	-------

Vsebina:

Nekatere tipologije jezikov. Nemščina tipološko, tudi v razmerju z drugimi germanskimi jeziki in slovenščino. Nemščina kot indoevropski jezik. Spreminjanje sistema nemškega jezika glede na jezikovne tipologije. Nastanek in pojav slovničnih zgradb, kot ga pojasnjuje teorija gramatikalizacije. Pojavi gramatikalizacije v razvoju nemščine in kot rezultat delovanja jezikovnih stikov. Analize primerov.

Some language typologies. German language through the aspect of typology, also compared with other germanic languages and with Slovene. German as an indoeuropean language. Changes in the system of german language considering the language typologies. Origin and phenomena of grammar structures explained through the theory of grammaticalization. Phenomena of grammaticalization in the history of German and as a result of language contacts. Case studies.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Diewald, G. (1997). <i>Grammatikalisierung. Eine Einführung in Sein und Werden grammatischer Formen</i> . Tübingen: Niemeyer. (izbrana poglavja/selected chapters)
Szczepaniak, R. (2011). <i>Grammatikalisierung im Deutschen. Eine Einführung</i> . 2. Auflage. Tübingen: Narr. (izbrana poglavja/selected chapters)
Lipavic Oštir, A. (2003). <i>Grammatikalizacija rodilnika v nemščini in slovenščini</i> . Maribor: Zora. (izbrana poglavja/selected chapters)
Lipavic Oštir, A. (2011). Grammaticalization and language contact between German and Slovene.
Nomachi, M. (Ed.) <i>Grammaticalization in Slavic Languages</i> . Sapporo: Hokkaido University.

**Cilji in kompetence:**

Razumeti jezikovne tipologije in nemščino uvrstiti v posamezne tipe, tudi primerjalno z nekaterimi drugimi germanskimi jeziki in slovenščino. Razumevanje in prepoznavanje pojavov gramatikalizacije v primeru nemščine, deloma tudi v slovenščini, predvsem kot rezultat jezikovnih stikov.

**Objectives and competences:**

To understand the language typologies and to categorize German in different language types, also comparable with some other germanic languages and Slovene. To understand and recognize the phenomena of grammaticalization in German, partly also in Slovene, primarily as a result of language contacts.

**Predvideni študijski rezultati:****Znanje in razumevanje:**

Študent bo izkazal osnovno razumevanje jezikovnih tipov in njihove kompleksnosti z ozirom na osnovne tipološke poteze nemškega jezika. Uvrščanje v tipe jezikov bo znal osmisiliti tudi primerjalno z nekaterimi drugimi germanskimi jeziki in slovenščino. Študent bo razumel teorijo gramatikalizacije in bo znal analizirati nekatere posamezne pojave, tudi pod vplivom medjezikovnega vplivanja.

**Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:**

Razumevanje jezikovnih tipov in teorije gramatikalizacije bo študent preizkusil v primeru posameznih primerov iz zgodovine jezika in iz sodobnega jezika, pri čemer bo del analize namenjen zgledom medjezikovnega vplivanja.

**Intended learning outcomes:****Knowledge and understanding:**

The student will understand the basics of language types and their complexity regarding to the basic typological characteristic of the German language. The student will be able to make sense of classification in language types comparatively with some other germanic languages and Slovene. The student will understand the theory of grammaticalization and will be able to analyse some cases of grammaticalization, e.g. through the impacts of language contacts.

The understanding of language types and the theory of grammaticalization will be discussed on the cases from the language history and contemporary language where a part of the analysis will consider the language contacts.

**Metode poučevanja in učenja:**

skupinsko delo, delo v dvojicah, študije primerov, refleksija, diskusija frontalne oblike poučevanja, e-učenje

**Learning and teaching methods:**

Teamwork, case studies, reflection, discussion, e-learning

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Sprotno delo

**50 %**

Homework assignments

Pisni izpit

**50 %**

Written examination

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammatikalisierungsgrade auf dem Weg von der Präposition zu einem Kasus. *Vestn. - Druš. tuj jez. književ.*, 2001, letn. 35, št. 1/2, str. 245-255. [COBISS.SI-ID 11408904]

- LIPAVIC OŠTIR, Alja. *Gramatikalizacija rodilnika v nemščini in slovenščini*, (Zbirka Zora, 27). Maribor: Slavistično društvo, 2004. 367 str. ISBN 961-6320-30-3. [COBISS.SI-ID [53004545](#)]
- LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammatikalisierung der Genitivvariante hiša od mojega očeta im Slovenischen. *Die Welt der Slaven*, 2006, jg. 51, bd. 1, str. 64-79. [COBISS.SI-ID [14389000](#)]
- LIPAVIC OŠTIR, Alja. Genitiv. V: HENTSCHEL, Elke (ur.), VOGEL, Petra M. (ur.). *Deutsche Morphologie*, (De Gruyter Lexikon). Berlin; New York: Walter de Gruyter, cop. 2009, str. [113]-132. [COBISS.SI-ID [17311240](#)]
- LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammaticalization and language contact between German and Slovene. V: NOMACHI, Motoki (ur.). *Grammaticalization in Slavic languages : from areal and typological perspectives*, (Slavic Eurasian studies, no. 23). revised and enlarged ed. Sapporo: Slavic Research Center, Hokkaido University, 2011, str. 27-48. [COBISS.SI-ID [18953224](#)]

**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

Predmet:	<b>OSNOVE STILISTIKE Z RETORIKO</b>
Subject Title:	STYLISTICS AND RHETORICS – general course

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika		3.	Zimski Fall

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Melanija Larisa Fabčič

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemški / German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Vsebina:

- Razmerje med stilistiko in retoriko – stične točke in razlike: kratek zgodovinski pregled, skupni terminološki inventar obeh disciplin.
- Stilistika – oris znanstvene discipline: stilistika med jezikoslovjem in literarno teorijo, zgodovina stilistike in moderne teorije stila, pojem stila od antike do danes, sociokulturne variante stila, stilna sredstva posameznih jezikovnih domen, strukturne variante stila.
- Retorika - oris znanstvene discipline: splošna retorika, retorika kot praktična disciplina (uporabna retorika), deli govora oz. komunikacijski dejavniki, 5 stopenj produkcije govora.
- Pregled sistema stilnih oz. retoričnih figur.
- Aplikacija metod in sredstev obeh disciplin v konkretnih besedilih: stilna (in retorična) analiza besedil.

Contents (Syllabus outline):

- The relation between stylistics and rhetorics – meeting points and differences: a brief historical overview, the joint terminological inventory of both disciplines
- Stylistics – the outline of the research field: stylistics between linguistics and literary studies, the notion of style from the classical antiquity until today, sociocultural variants of style, stylistic elements of the different language domains, structural variants of style
- Rhetorics - the outline of the research field: general rhetorics, applied rhetorics, parts of speech alias communication factors, the 5 stages of speech production
- An overview of rhetorical figures
- The application of methods and means of both disciplines in selected concrete texts: a stylistic (and rhetorical) analysis

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Sandig, B. 2006: Textstilistik des Deutschen, de Gruyter
- Eroms, H.-W. : Stil und Stilistik: Eine Einführung, Schmidt, Berlin
- Fix, U. 2003: Textlinguistik und Stilistik für Einsteiger , Peter Lang, Frankfurt
- Kolmer, L., Rob-Santer, C. 2002: Studienbuch Rhetorik, UTB
- Knape, J. 2000: Was ist Rhetorik? Reclams UB, Stuttgart
- Fabčič, M. 2003: Besedilo kot eksistenčna kategorija , Zora, Maribor
- Jakobs, E.-M., Rothkegel, A. 2001: Perspektiven auf Stil , Niemeyer, Tübingen

**Cilj:**

Cilj tega predmeta je seznaniti z osnovnimi pojmi stilistike in retorike, kakor tudi z zgodovinsko in tematsko/metodološko povezanostjo obeh disciplin, dati znanje o pojmu stila (ki je v sklopu modernih teorij vedno vezan na enoto besedila oz. diskurza), stilnih sredstev (med njimi tudi retoričnih figur) in njihovi vlogi pri konstituiranju t.i. stilnega oz. besedilnega smisla ter ponuditi strategije tako za tvorbo komunikativno-pragmatično ustreznih besedil kot tudi učinkovitega govora, ki jasno izrazi mnenje in ustrezno vpliva na adresata.

**Objectives:**

The objective of this course is to familiarize the students with the basic concepts of stylistics and rhetorics, as well as the historical and methodological interconnectedness of both disciplines, to convey knowledge about the notion of style (that is in modern theories of style always considered as an integral part of the textual or discourse unit as a whole), stylistic elements (like the rhetorical figures) and their role in constituting the s.c. stylistic or textual sense and to offer strategies for the construction of pragmatically adequate texts and discourses, that clearly state opinions and achieve the intended effect in the addressee.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje osnovnih pojmov stilistike in retorike ter povezav med disciplinama
- identificirati in oceniti celostni slog besedil in besedilnih tipov oz. vrst ter ustrezno izbrati in uporabiti stilna sredstva v lastni jezikovni praksi
- izkazati znanje in razumevanje pravil tvorbe govora (5 stopenj produkcije govora) in uporabo le-teh v lastni jezikovni praksi
- uporabiti interdisciplinarni pristop k besedilni oz. diskurzni enoti

**Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:**

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje – pisni izpit, seminarska naloga, ustno izražanje – seminarski referat)
- uporaba informacijske tehnologije (poznavanje metod in postopkov za pridobivanje in obdelavo lingvističnih informacij na svetovnem spletu)
- delo v skupini (seminar)
- reševanje problemov (spremnost recepcije in tvorbe sloganovno ustreznih besedil)

**Knowledge and Understanding:**

On completion of the course the student will be able:

- to demonstrate knowledge and understanding of the basic concepts of stylistics and rhetorics and the interrelatedness of both disciplines
- to identify and evaluate the holistic style of texts and text types and to adequately choose and use stylistic elements in his/her own linguistic practice/language use
- to demonstrate knowledge and understanding of the rules of speech production (the 5 stages of speech production) and to use them in his/her linguistic practice/language use
- to use an interdisciplinary approach to textual and discourse units

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills (writing skills – written exam, seminar paper, oral skills – paper presentation)
- use of information technology (knowledge of methods and procedures to obtain and process linguistic data in the world wide web)
- working in groups (seminar)
- solving analytical problems (the ability of stylistically adequate text perception and production)

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanje,
- seminar

**Learning and teaching methods:**

- lecture
- seminar

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>seminarska naloga s predstavljivjo</li> <li>pisni izpit</li> </ul>	40% 60%	<ul style="list-style-type: none"> <li>seminar paper with an oral presentation</li> <li>written examination</li> </ul>

<b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Material conditions for subject realization</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
Predavalnica, LCD-projektor, prenosni računalnik, platno	Lecture room, LCD-projector, laptop, screen
<b>Obveznosti študentov:</b>	<b>Students' commitments:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pisni izpit</li> <li>seminarska naloga s predstavljivjo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Written examination</li> <li>seminar paper with an oral presentation</li> </ul>

**Opomba:** Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Jezik in družba</b>
Subject Title:	Language and Society

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	Zimski/ autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	30				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavci Oštir

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina / German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- 1. del. Sociolinguistica kot jezikoslovna poddisciplina: teme, kratek pregled razvoja, sodobni problemi, ki jih obravnava, osnovni pojmi in osnovne teorije, osnovne metode raziskovanja.
- Izvenjezikovni dejavniki: spol, starost, regija, poklic, socialna skupina, interesi in kulturno okolje, mediji, ustanove idr. Jezikovne zvrsti nemškega jezika: dialekt, urbanolekt, pogovorni jeziki, knjižni jezik idr.
- 2. del.: vsako leto bo obravnavanih nekaj tem, npr.: eno ali večjezičnost EU, jezikovna in šolska politika EU, jezikovni pojni v združeni Nemčiji, evrolinguistica, prestiž narečij v jezikovni podobi Evrope, umiranje jezikov, jezik mladih, jezik žensk in moških, jezik sodobnih medijev, jeziki migrantov, pidžinski in kreolski jeziki, jezikovni stiki, ključne besede v neki kulturi idr.

- Part 1: Sociolinguistics as a linguistic subdiscipline: themes, brief review of the history of sociolinguistics, contemporary problems, basic concepts and basic theories, basic research methods.
- nonlinguistic factors: gender, age, region, occupation, social group, interests, cultural environment, media, institutions etc. Language varieties of the German language: dialects, city dialect, vernaculars, standard language etc.
- Part 2: every year some themes will be discussed e.g. mono- and multilingualism in the EU, language and school policies in the EU, language phenomena in the joined Germany, eurolinguistics, prestige of the dialects in Europe, language death, youth language, gender linguistics, language of the modern media, language of migrants, pidgin- and creole languages, language contacts, key-words in the culture etc.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Veith, W.H. 2005: *Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch*. Narr, Tübingen.
- Barbour, S. / Stevenson, P. 1998: *Variation im Deutschen. Soziolinguistische Perspektiven (de Gruyter Studienbuch)*. de Gruyter, Berlin.
- Mesthrie, R. et al. 2000: *Introducing Sociolinguistics*. Edinburgh University Press, Edinburgh.
- Ammon, U. / Mattheier, K. / Nelde, P. (eds.) 2000: *Die Zukunft der europäischen Soziolinguistik. The future of European Sociolinguistics*. Niemeyer, Tübingen.

**Cilji:**

Cilji tega predmeta so predstaviti različne povezave med jezikom in družbo, razumeti povezanost in različnost jezikovnih zvrsti. Cilj je tudi poskus predstavitev in poglobitev določene izbrane teme in kritično vrednotenje literature, raziskav in njihovih zaključkov ter jezikovnega ravnana in prestiža določenih jezikovnih zvrsti. Te cilje bo potrebno uporabiti v drugem delu seminarja. Domače naloge in referat bosta pokazala integralno znanje študija jezika in kulture. Določena znanja iz sociolinguistike so nujno potrebna za razumevanje jezikovnih pojavov v sodobnem jeziku in v zgodovini jezika, obenem pa omogočajo vpogled na možni razvoj v prihodnje.

**Objectives:**

The objective of this course is to explain the various links between language and society, to understand this connectedness and the diversity of language varieties. The objective of this course is also to demonstrate and to deepen the appointed chosen topics and to critically evaluate the literature, researches, their results, language behavoir and the prestige of some language varieties. These objectives are to be used in the second part of the seminar. Then homeworks and a paper will demonstrate the integral knowledge of the study of language and culture. Certain sociolinguistic knowledge is neccesary to understand the language phenomena of the modern language and the history of language; at the same time this knowledge makes insights into future development possible.

**Predvideni študijski rezultati:**

Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:

- Znanje in razumevanje: izkazati znanje o osnovnih pojmov s področja sociolinguistike, kot so npr. jezikovne zvrsti ali izvenjezikovni dejavniki.
- Uporaba in analiza: razumevanje povezav med družbo in jezikom bo omogočilo povezovanje med jezikovnimi pojavi in teoretičnimi spoznanji danes in v preteklosti, s čemer se predmet navezuje na druge predmete programa. Prav tako bo znanje lahko uporabljivo pri razumevanju jezikovne zvrstnosti nemškega jezikovnega prostora, obenem pa pri vprašanjih prestiža posameznih zvrsti. Obenem pa bo znanje možno uporabiti ob aktualnih pojavih v sodobni nemščini, kot so npr. jezikovni pojavi v medijih ali pojav pidžinskih oblik nemščine.

Prenesljive/klučne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- Uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu).

**Metode poučevanja in učenja:**

predavanja, seminar.

On completion of this course the student will be able to:

- demonstrate the basic sociolinguistic knowledge, e.g. language varieties or nonlinguistic factors.
- Use and analysis: the student will be able to understand the connections between the present and past language phenomena and theories, which links this course to other courses of the program. The knowledge can also be used for the understanding of the varieties of German and at the same time in the issues of prestige of a particular variety. At the same time the knowledge can be used in the dealing with actual phenomena in modern German, e.g. the language phenomena in the media or the pidgin-forms of the German language.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communications skills (to express in speech and in writting),
- use of information technology (searching for the information on the web).

**Learning and teaching methods:**

lectures, seminar

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- referat
- pisni izpit

50 %  
50 %

- oral presentation,
- written examination.

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

učilnica opremljena z grafskopom in projektorjem za delo z računalnikom.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

**Obveznosti študentov:**

*(pisni ali ustni izpit, naloge, projekti)*

**Students' commitments:**

*(written, oral examination, coursework, projects):*

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

<ul style="list-style-type: none"><li>• referat</li><li>• pisni izpit</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• oral presentation,</li><li>• oral examination.</li></ul>
---	--

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

Predmet: Subject Title:	Nemško-slovenski literarni transfer German-Slovene Literary Transfer
----------------------------	---

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemčina/German
------------------------	---	----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev

Prerequisites: None

Vsebina:

- Kulturološki koncepti germanistike: teorija tujosti in kulturni transfer v literaturi: pojem, vsebine, metode.
- Idejno-duhovni in kulturnozgodovinski okvir procesov nemško-slovenskega literarnega transferja.
- Posredniki, mediji in oblike literarnega transferja v nemški kulturi v slovenskem prostoru z diachronega in sinhronega gledišča: nemška literarna, gledališka in kritička produkcija.
- Komparativni kulturološki in literarnovedni vidiki nemško-slovenskega literarnega transferja na primeru izbranih literarnih, polliterarnih (potopisje) in neliterarnih (esej, kritika) besedil s posebnim poudarkom na vplivih (južno)slovanskih kultur in literatur.
- Vpliv in vloga nemške in avstrijske kulture ter literature pri oblikovanju slovenske kulturne identitete v obdobju habsburške monarhije in kasneje.
- Slovenska literarna ustvarjalnosti v Avstriji kot primer slovensko-nemškega literarnega transferja.
- Lastno in tuje na primerih izbranih avtorjev, literarnih oblik in tematike v nemško-slovenskem kulturnem transferju v literarnem, gledališkem in časopisnem mediju.

Contents (Syllabus outline):

- Cultural concepts of German studies: theory of the foreign or xenology and cultural transfer in literature: concepts, contents, methods.
- Spiritual and cultural historical framework of the German-Slovene literary transfer.
- Media, mediators and the forms of literary transfer in the German culture on the Slovene territory from the diachronic and synchronic point of view: German literature, theatre and criticism.
- Comparative aspects of cultural and literary studies in the German-Slovene literary transfer on the example of selected literary, semi-literary (travelogues) and non-literary (essays, critiques) texts with special emphasis on the influence of (south) Slavic cultures and literatures.
- Influence and role of the German and Austrian culture and literature in the formation of the Slovene cultural identity in the time of the Habsburg Monarchy and later.
- Slovene literary production in Austria as an example of Slovene-German literary transfer.
- The native and the foreign on examples of selected authors, genres and topics in the German-Slovene cultural transfer in the literary and newspaper medium and in the theatre.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

# FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Izbrana poglavja iz publikacij/Selected chapters:

- Birk, M. 2000: - »--- vaterländisches Interesse, Wissenschaft, Unterhaltung und Belehrung ---» : *Illyrisches Blatt* (Ljubljana, 1819-1849), literarni časopis v nemškem jeziku v slovenski provinci predmarčne Avstrije. Slavistično društvo, Maribor.
- Birk, M. 2009: *Zwischenräume. Kulturelle Transfers in deutschsprachigen Regionalperiodika des Habsburgerreichs*. Lit-Verlag, Wien.
- Brandtner, A./Michler, W. 1998: *Zur Geschichte der slowenisch-österreichischen Literaturbeziehungen*. Turia + Kant, Wien.
- Jordan, L./Kortländer, B. (Hrsg.) 1995: *Nationale Grenzen und internationaler Austausch. Studien zum Kultur- und Wissenschaftstransfer in Europa*. Narr, Tübingen.
- Miladinović – Zalaznik, M. 2002: *Deutsch-slowenische literarische Wechselbeziehungen*. FF UL, Ljubljana.
- Mitterbauer H./Scherke, K. (Hrsg.) 2005: *Ent- grenzte Räume. Kulturelle Transfers um 1900 und in der Gegenwart*. Passagen Verlag, Wien.
- Wierlacher A. 1993: *Kulturthema Fremdheit. Leitbegriffe und Problemfelder kulturwissenschaftlicher Fremdheitsforschung*. Iudicium, München.

Seznam primarne literature in aktualnih krajsih člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra./The student will get a list of primary texts and the current short articles at the beginning of the semester.

## Cilji:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s procesi in oblikami nemške literarne, gledališke in časnikarske kulture na Slovenskem z vidika medkulturnosti ter osvetlitvi družbene funkcije literarnih in kulturnih transferjev.

## Objectives:

The objective of the course is to familiarise the students with the processes and forms of German literary and journalistic culture, and that of theatre on the Slovene territory from the point of view of interculturality, and to illuminate the social functions of literary and cultural transfers.

## Predvideni študijski rezultati:

### Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- predstaviti oblike produkcije, distribucije in recepcije nemško-avstrijske kulture in literature na Slovenskem,
- analizirati podobe lastnega in tujega v medkulturni komunikaciji,
- razložiti bilateralna in multilateralna razmerja na področju kulture in literature – prvenstveno razmerja med nemško in slovensko literaturo ter drugimi relevantnimi kulturami iz sosedstva – v kontekstu oblikovanja slovenske kulturne identitete,
- kritično vrednotiti pomen širših družbenih dejavnikov in procesov, ki so vplivali na nemško-slovenski literarni in kulturni transfer,
- uporabiti usvojene medkulturne literarnovedne teoretske koncepte pri analizi medkulturne in medliterarne komunikacije ter pri sestavi seminarske naloge s področja medkulturnih literarnovednih raziskav,
- kritično presojajo odnos literature do drugih medijev.

### Prenesljive/klučne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno izražanje pri izdelavi seminarske naloge);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu);
- delo v skupini (pri izdelavi seminarja).

### Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- present forms of the production, distribution and reception of the German-Austrian culture and literature on the Slovene territory,
- analyse the elements of the native and the foreign in intercultural communication,
- explain bilateral and multilateral relationships in the field of culture and literature – primarily the relationships between the German and Slovene literature and other relevant neighbouring cultures – in the context of forming a Slovene cultural identity,
- critical evaluation of the importance of broader social factors and processes influencing the German-Slovene literary and cultural transfer,
- employ the acquired concepts of intercultural literary science he methodologies in composing a seminar work in the field of intercultural literary studies,
- critically evaluate the relationship of literature toward other media

### Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (expressing oneself through the written medium of a seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- team work (in producing a seminar work)

## Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- seminar.

## Learning and teaching methods:

- lectures,
- seminars

## Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

## Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> <li>Pisni izpit.</li> <li>Seminarska naloga</li> </ul>	<b>60%</b> <b>40%</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Written examination</li> <li>Seminar work</li> </ul>
---	--------------------------	---

***Materialni pogoji za izvedbo predmeta :***

Učilnica z grafskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.

***Material conditions for subject realization***

Classroom with overhead projector or LCD projector and computer

***Obveznosti študentov:***

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

***Students' commitments:***

(written, oral examination, coursework, projects):

- Pisni izpit
- Seminarska naloga

- Written examination
- Seminar work

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Sodobna književnost – besedilna analiza /Contemporary Literature – Textanalysis</b>
Subject Title:	

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Tekoče pisno in ustno izražanje v nemščini.	Fluency in written and spoken German
<b>Vsebina:</b>  Književnost po letu 1945 Paradigmatična dela nemškega govornega področja po letu 1945; <ul style="list-style-type: none"><li>• književnost na prehodu iz 20. v 21. stoletje;</li><li>• kaj je besedilo;</li><li>• kaj je literarno besedilo;</li><li>• kategorije pripovednega besedila;</li><li>• dramatika in sodobno gledališče;</li><li>• analiza lirike na osnovi njenih tiskarsko-tehničnih, fonoloških, leksikalnih, sintagmatičnih in pragmatičnih značilnosti.</li></ul>	<b>Contents (Syllabus outline):</b>  Literature after 1945 Paradigmatic works of the German speaking countries after 1945; <ul style="list-style-type: none"><li>• Literature from the turn of the 20th to the 21th century;</li><li>• What is a text;</li><li>• What is a literary text;</li><li>• Categories of the narrative texts;</li><li>• Drama and the contemporary theatre;</li><li>• Poetry analysis on the basis of its print-technical, phonological, lexical, syntagmatic and paradigmatic characteristics.</li></ul>

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

Korte, H. 2004: Deutschsprachige Lyrik seit 1945. Metzler: Stuttgart. Scheitler, I. 2001: Deutschsprachige Gegenwortsprosa seit 1970. Francke Tübingen. Virant, Š. 2005: Theater der 90er Jahre. Arnold, H. L. (Hg) 1978ff: <i>Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur</i> , München 1978ff. Briegleb, K./ Weigel S. (1992): <i>Gegenwartsliteratur seit 1968</i> . Hanser, München, Wien. Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.
---

**Cilji:****Objectives:**

<p>Cilj predmeta je študente/študentke na podlagi postopkov besedilne analize seznaniti s paradigmatičnimi besedili sodobne književnosti in jih usposobiti za samostojno delo z besedili. Pri tem se naslanjamamo na zvrstnoteoretične koncepte in študente/študentke uvajamo v analizo dramskih, lirskih in pripovednih besedil s pomočjo različnih metodoloških pristopov.</p>	<p>The objective of the subject is with the help of text analysis make students acquainted with the paradigmatic works of the contemporary literature and enable them for an independent work with texts. On the basis of the theoretical concepts they are introduced to the analysis of prose, drama and poetry, by using different methods.</p>									
<p><b>Predvideni študijski rezultati:</b></p>	<p><b>Intended learning outcomes:</b></p>									
<p>Znanje in razumevanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poznavanje značilnosti književnosti po letu 1945, glavnih predstavnikov, eksemplarčnih del;</li> <li>• razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak tudi kulturnozgodovinskem kontekstu;</li> <li>• samostojna analiza sodobne literarne produkcije.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and Understanding:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• knowing characteristics of the literature after 1945, main authors, exemplary works;</li> <li>• understanding the literary production and reception not only in the aesthetic but also in cultural-historical context;</li> <li>• independent analysis of the contemporary literary production.</li> </ul>									
<p>Prenosljive/ključne spremnosti in drugi atributi: Študent/Študentka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;</li> <li>• zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;</li> <li>• zna zbirati in interpretirati podatke ;</li> <li>• zna identificirati in reševati probleme ;</li> <li>• je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;</li> <li>• zna voditi projekte in zna timsko delati;</li> <li>• zna posredovati svoje znanje ;</li> <li>• zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.</li> </ul>	<p><b>Transferable/Key Skills and other attributes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• finding and using primary and secondary literature;</li> <li>• finding sources in the internet;</li> <li>• collecting and interpreting the data;</li> <li>• identifying and solving problems;</li> <li>• critical analysis and interpretation;</li> <li>• guiding projects and working in a team;</li> <li>• presenting his/her knowledge;</li> <li>• writing skills and oral expression..</li> </ul>									
<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p>									
<ul style="list-style-type: none"> <li>• analitično-interpretativno delo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems.</li> </ul>									
<p><b>Načini ocenjevanja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit</li> <li>• sprotne priprave</li> </ul>	<p><b>Delež (v %) / Weight (in %)</b></p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">50 %</td> <td style="text-align: center;">50 %</td> <td><b>Assessment:</b></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">• written exam</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">• homework assignments and active participation</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	50 %	50 %	<b>Assessment:</b>	• written exam			• homework assignments and active participation		
50 %	50 %	<b>Assessment:</b>								
• written exam										
• homework assignments and active participation										
<p><b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• predavalnica z AV opremo, študijska literatura</li> </ul>	<p><b>Material conditions for subject realization</b></p> <p>lecture-room with AV-Equipment literature</p>									
<p><b>Obveznosti študentov:</b></p> <p>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit</li> <li>• sprotne priprave</li> </ul>	<p><b>Students' commitments:</b></p> <p>(written, oral examination, coursework, projects):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• written exam</li> <li>• homework assignments and active participation</li> </ul>									

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Lektorat nemškega jezika 6</b>
Subject Title:	German Language Development 6

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			180 ur		90 ur	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/ German
------------------------	---	------------------

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:** : uspešno opravljeni lektorati 1, 2, 3 in 4

**Prerequisites:**  
Successfully completed Language development 1 to 4

Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besediščnih vrst (znanstveni članek),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju C1( znanost, raziskovalna dejavnost),
- Slovница: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju C1 (Nebensätze),
- Proaktivne spremnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besediščnih vrst in produkcija le-teh na nivoju C1,
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora.

Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types(scientific article),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary at level C1( science, research activity),
- Grammar: dealing with grammar structures at level C1(Nebensätze)
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production at level C1.
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin  
 Bahlmann, C./ Breindl, E. / Dräxler, H.-D. 2003: *Unterwegs*, Langenscheidt , Berlin  
 Buscha,J./ Freudenberg-Findeisen, R. / Forstreuter, E. / Koch, H. / Kuntsch, L. 2002 : *Grammatik in Feldern*, Verlag für Deutsch, Ismaning  
 Stalb, H. 2005 : *Brücken zum Studium*, Liebaug-Dartmann, Wiesbaum  
 Zielinski, W.-D. 1991 : ABC der deutschen Nebensätze, Hueber, München

**CILJ**

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju C1,
- poznal in uporabljaj različne strategije pri branju in poslušanju,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljaj jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri sestavljanju besedil v pisni in ustni obliki.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši in večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

**Metode poučevanja in učenja:**

- laboratorijske vaje

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| • ustni izpit      | 15% |
| • testi            | 40% |
| • portfolijo       | 30% |
| • sprotne priprave | 15% |

**OBJECTIVES**

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at C1 level of The Common EU Framework,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding:**

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) at C1 level,
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

**Learning and teaching methods:**

- Laboratory work

**Assessment:**

- |   |
|---|
| • oral examination                              |
| • tests   |
| • portfolio                                     |
| • homework assignments and active participation |

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

CD predvajalnik, grafskop ali LCD projektor

**Material conditions for subject realization**

CD player, overhead projector or LCD projector

**Obveznosti študentov:**

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- |                    |
|--------------------|
| • ustni izpit      |
| • testi            |
| • portfolijo       |
| • sprotne priprave |

- |   |
|---|
| • oral examination                              |
| • tests   |
| • portfolio                                     |
| • homework assignments and active participation |

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:  
Subject Title:

**Diplomsko delo**  
Diploma

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German studies		3.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	30				150	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki /  
Languages: Predavanja / Lecture: Nemški / German  
Vaje / Tutorial: /

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

## Vsebina:

Študent/študentka napiše diplomsko delo na področju jezikoslovnega ali literarnovednega raziskovanja. Izbrano temo obravnava s teoretičnega, empiričnega in/ali aplikativnega vidika. Predmet v seminarjem delu seznanja z metodološkimi osnovami raziskovanja na izbranem predmetnem področju ter z osnovami pisanja strokovnih besedil.

## Contents (Syllabus outline):

The goal of diploma is to undertake a synthesized task concerning literary or language research. The diploma is done according to a specific literary or language theme, which the students deal from theoretical, empirical and/or applicative aspect. In the seminar the student get acquainted with the methodological basics of a chosen referential frame for applied and theoretical studies and the writing of professional texts.

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Rothmann, Kurt. 2003. *Anleitung zur Abfassung literaturwissenschaftlicher Arbeiten*, Stuttgart.
- Eco, Umberto. 2005. *Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt*, 2. Aufl., Heidelberg.
- Charbel, Adriane. *Schnell und einfach zur Diplomarbeit. Der praktische Ratgeber für Studenten*, Nürnberg.
- Franck, N., J. Stary. 2005. *Die Technik wissenschaftlichen Arbeitens. Eine praktische Anleitung*, Stuttgart.
- Literatura glede na tematiko dipomskega dela / The students select study literature according to the theme of the diploma work.

## Cilji:

Cilj predmeta je seznaniti z metodološkimi osnovami raziskovalnega dela na področju germanističnega jezikoslovja ali literarnih ved, s temeljnimi tehnikami in strategijami strokovnega pisanja in citiranja ter usmeriti v samostojno strokovno delo na področju germanističnega raziskovanja.

## Objectives:

The aim of this course is to familiarize the students with the methodological basics in research of german language or literature, with basic skills of writing theoretical texts and direct them into independent research.

## Predvideni študijski rezultati:

## Intended learning outcomes:

<p>Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• načrtovati, izvesti in vrednotiti preprostejše raziskave s področja nemškega jezikoslovja ali literarnih ved,</li> <li>• pisati strokovna preprostejša znanstvena besedila,</li> <li>• kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spremnost pisnega izražanja</li> <li>• spremnost argumentiranja</li> <li>• spremnost uporabe informacijske tehnologije</li> <li>• spremnost kritične uporabe virov in literature.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and Understanding:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacity for planning, conduction and evaluation of simple research in the field of german language or literature,</li> <li>• Writing simple scientific texts,</li> <li>• Critical evaluation and use of available reference materials.</li> </ul> <p><b>Transferable/Key Skills and other attributes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• writing skills</li> <li>• use of information technology</li> <li>• critical evaluation and use of sources</li> <li>• detailed explanations of findings</li> </ul>
--	---

**Metode poučevanja in učenja:**

- seminar,  
- samostojno delo študenta pod mentorstvom nosilca predmeta, kamor sodi tema diplomskega dela.

**Learning and teaching methods:**

- Seminar,  
- Independent work, done under mentorship.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

Diplomsko delo Predstavitev diplomskega dela	80 20	Diploma Diploma presentation
---	----------	---------------------------------

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Dostopnost do virov in literature, možnosti uporabe IKT.

**Material conditions for subject realization**

Literature access, available information technology.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

Diplomsko delo  
Predstavitev diplomskega dela

Diploma  
Diploma presentation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UJ, RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: Subject Title:	<b>MODERNE BESEDNOVRSTNE TEORIJE – izbrane teme</b> MODERN THEORIES OF WORD CLASSES
----------------------------	--

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2. 2.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. Vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Melanija Larisa Fabčič

Jeziki / Languages: Predavanja / Lecture: Nemški / German

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

## Contents (Syllabus outline):

- Vsebina:
- Pojem besedne vrste skozi zgodovino.
  - Kriteriji besednovrstnih klasifikacij skozi zgodovino.
  - Avtosemantične in sinsemantične besedne vrste.
  - Predstavitev izbranih modernih besednovrstnih teorij:
    - sintaktična klasifikacija besednih vrst
    - besedne vrste v luči kognitivne slovnice
  - Pojem besedne vrste v sklopu kontinuma leksikona, morfologije in sintakse.

- The concept of word classes throughout history
- The criteria for the classification of word classes
- Autosemantical and synsemantical word classes
- An introduction of selected modern word class theories:
  - a syntactical classification of word classes
  - word classes in the light of cognitive grammar
- The concept of word classes in regard to the continuum of lexicon, morphology and syntax

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Hoffmann, L. 2009: Handbuch der deutschen Wortarten, de Gruyter, Berlin
- Grewendorf G., Hamm F., Sternefeld W. 1996: Sprachliches Wissen . Eine Einführung in moderne Theorien der grammatischen Beschreibung, Suhrkamp, Frankfurt
- Bergenholz, H., Schaefer, B. 1977: Die Wortarten des Deutschen. Klett, Stuttgart.
- Keller, Leuninger 2004: Grammatische Strukturen - Kognitive Prozesse, Narr, Tübingen
- Langacker, R.W. (1991)
- Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar, Mouton de Gruyter, Berlin, New York

Cilji:Objectives:

Cilj tega predmeta je podrobnejše seznaniti s pojmom besedne vrste, s kriteriji besednovrstnih klasifikacij skozi zgodovino, z razvojnimi vidiki besednovrstne teorije, dati znanje o izbranih modernih besednovrstnih teorijah.

The objective of this course is to familiarize the student with the concept of word classes, the criteria for the classification of word classes throughout history, with new developments in the theory of word classes, to convey knowledge about selected modern theories of word classes.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje pojma besedna vrsta
- izkazati znanje in razumevanje osnov izbranih modernih besednovrstnih teorij
- analizirati in povzeti osnove besednovrstne teorije po kognitivni slovnični
- povezati miselne in jezikovne procese v povezavi z oz. na primeru morfoloških kategorij

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje – pisni izpit, ustno izražanje – seminarски referat)
- uporaba informacijske tehnologije (poznavanje metod in postopkov za pridobivanje in obdelavo lingvističnih informacij na svetovnem spletu)
- delo v skupini (seminar)
- reševanje problemov (analiza sintaktične klasifikacije besednih vrst, primerjava z besednovrstno teorijo kognitivne slovnice)

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanje,
- seminar,

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding:**  
On completion of the course the student will be able:

- to demonstrate knowledge and understanding of the concept of word classes
- to demonstrate basic knowledge and understanding of modern theories of word classes
- to analyse and summarize the basic postulates of cognitive grammar regarding the theory of word classes
- to recognize the interrelations between cognitive and linguistic processes in the case of morphological categories

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- communication skills (writing skills – written exam, oral skills – paper presentation)
- use of information technology (knowledge of methods and procedures to obtain and process linguistic data in the world wide web)
- working in groups (seminar)
- solving analytical problems (analysis of the syntactical word class theory, comparison with the theory of word classes according to the principles of cognitive grammar)

**Learning and teaching methods:**

- lecture
- seminar

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- pisni izpit
- referat

50%  
50%

- written examination
- oral presentation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Predavalnica, LCD-projektor, prenosni računalnik, platno

**Material conditions for subject realization**

Lecture room, LCD-projector, laptop, screen

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

<ul style="list-style-type: none"><li>• pisni izpit</li><li>• referat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Written examination</li><li>• Oral presentation</li></ul>
---	---

**Opomba:**

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Jezikovni priročniki
Subject Title:	Language Reference Materials

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika/German Studies		1.	poletni

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vida Jesenšek

Jeziki / Predavanja / Lecture:  
Languages: Vaje / Tutorial:

German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Prerequisites:

## Vsebina:

Predmet seznanja z izbranimi nemškimi jezikovnimi viri in priročniki. Poudarek je na naslednjih vsebinah:

- Slovnice, slovarji in korpusi pri študiju jezika
- Tipi slovnic. Znanstvene in pedagoške slovnice
- Značilnosti izbranih slovnic nemškega jezika
- Slovnični in leksikalni informacijski sistemi
- Enojezični slovarji nemškega jezika
- Pedagoški slovarji nemškega jezika
- Dvojezični nemško-slovenski slovarji
- Elektronski slovarji
- Korpusi in drugi jezikovni viri

## Contents (Syllabus outline):

The course familiarizes the students with selected German language sources and reference materials. The emphasis is on the following topics:

- The role of grammar books, dictionaries and corpora in studying language
- Types of grammar: descriptive and pedagogical
- Features of selected grammars of German
- Grammar and lexical information systems
- Monolingual dictionaries of German
- Learner's dictionaries of German
- Bilingual dictionaries (German-Slovene)
- Electronic dictionaries
- Corpora and other lexical sources

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Haß-Zumkehr, Ulrike 2001: *Deutsche Wörterbücher*. Brennpunkt von Sprach- und Kulturgeschichte. Berlin, New York. Izbrana poglavja.
- *Wörterbücher; Dictionaries; Dictionnaires* 1989-1990. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie, Berlin, New York. Izbrana poglavja.
- Haß, U. (Hg.), 2005: *Grundfragen der elektronischen Lexikographie*. Berlin, New York.
- Gorjanc, V., 2005: *Uvod v korpusno jezikoslovje*. Domžale. Izbrana poglavja.
- *Grammis*. Das grammatische Informationssystem des IDS. <http://www.ids-mannheim.de/grammis>.

## Cilji:

## Objectives:

Cilj predmeta je seznaniti z najpomembnejšimi nemškimi jezikovnimi priročniki, s pojmom slovnice, slovarja in korpusa, s tipologijo in z zgradbo izbranih slovnic in slovarjev nemškega jezika, z zgradbo in možnostmi uporabe prosto dosegljivih besedilnih korpusov nemškega jezika.

The aim of the course if to familiarize the students with the most relevant German language reference materials, with the concept of grammar, dictionary and corpus, with the typology and structure of selected grammars and dictionaries of German, and with the structure and the options of using German language corpora available in the public domain.

**Predvideni študijski rezultati:**

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- izkazati poznavanje najpomembnejših jezikovnih virov in priročnikov za študij nemškega jezika,
- obvladati možnosti dela z izbranimi jezikovnimi priročniki,
- izkazati poznavanje slovničarstva in slovaropisja kot kulturnih praks,
- izkazati poznavanje zgradbenih in tipoloških lastnosti slovnic, slovarjev in korpusov nemškega jezika,
- korektno uporabljati ustrezeno terminologijo,
- kritično vrednotiti in uporabljati dosegljive jezikovne priročnike.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- spremnost uporabe informacijske tehnologije,
- spremnost reševanja jezikovnih problemov.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanje
- seminarska vaja

**Intended learning outcomes:**

Upon completion of the course, the students will be able to:

- demonstrate knowledge of the most relevant German language sources and study reference materials
- work with selected language reference materials
- understand the role of grammar and lexicography within a broader cultural context
- demonstrate knowledge of structural and typological features of grammars, dictionaries and corpora of the German language
- accurately use adequate terminology
- critically evaluate and use available language reference materials.

**Transferable/Key Skills:**

- communicative skills (written and oral)
- ability to use information technology
- solving language problems

**Learning and teaching methods:**

- lectures
- seminars

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- |   |              |  |
|---|--------------|--|
| • seminarska naloga<br>• sprotne priprave | 70 %<br>30 % | • seminar paper<br>• homework assignments and active participation |
|---|--------------|--|

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Učilnica, opremljena za uporabo IKT

**Material conditions for subject realization**

ICT equipped classrooms

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarska naloga
- sprotne priprave

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar paper
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti

**Študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.**



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: **Osnove pomenoslovja**  
 Subject Title: Basics of semantics

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	Poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavci Oštir

Jeziki / Predavanja / Lecture: nemščina / German  
 Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:  
 Prerequisites:

Pogojev ni.	None.
-------------	-------

Vsebina:

- Pomenoslovje / semantika kot jezikoslovna poddisciplina.
- Razmerje med pomenom in izrazom. Jezikovni znaki.
- Koncepti in besede. Besedna polja.
- Študija primera: pomenoslovne interpretacije rodilnika.
- Besedna zveza kot pomenoslovna enota. Stavek kot pomenoslovna enota. Pomenska razmerja med stavki.
- Analiza zgledov, kot so npr. glagolski čas, glagolski vid, množina kot kategorija.

- Semantics as a linguistic subdiscipline.
- Relationship between the meaning and expression. Language signs.
- Concepts and words. Wordfields.
- Case study: semantic interpretations of the genitive.
- Phrase as a semantic unit. Sentence as a semantic unit. Semantic relationships between sentences.
- Analysis of examples: tense, aspect, plural as a category.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Schwarz, M. / Chur, J. 2007: *Semantik. Ein Arbeitsbuch*. Vierte, aktualisierte Auflage. Narr, Tübingen.
- von Polenz, P. 2008: *Deutsche Satzsemantik. Die Kunst des Zwischen-den-Zeilen-Lesens*. de Gruyter, Berlin.
- Busch, A./Stenschke, O. 2008: *Germanistische Linguistik: Eine Einführung (Bachelor – Wissen)*. Narr, Tübingen.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je poznati osnovna spoznanja s področja pomenoslovja, razumeti nekatere osnovne pojme in vlogo te jezikoslovne poddiscipline. V nadaljevanju je cilj predmeta razumeti študijo primera (pomenoslovne interpretacije rodilnika). Prav tako je cilj tudi prenos znanja, pridobljenega v okviru predavanj, na obravnavo nekaterih kategorij, kot so glagolski čas, glagolski vid in množina. Cilj predmeta je tudi povezovanje znanj s področja uvoda v študij jezika, oblikoslovja, leksikologije in skladnje.

The objective of this course is to know the basic facts from the linguistic subdiscipline semantics, to understand some basic concepts and the role of this linguistic subdiscipline. The next objective of this course is to understand a case study (semantic interpretations of genitive). The objective of this course is also to transfer the knowledge, acquired within this course, on the proceedings of some categories as tense, aspect and plural. The objective of this course is also to connect the knowledge from the courses introduction to the german studies, morphology, lexicology and syntax.

#### Predvideni študijski rezultati:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti spoznanja s področja pomenoslovja, razumeti nekatere osnovne pojme in vlogo te jezikoslovne poddiscipline,
- razumeti študijo primera, ki zadeva interpretacije rodilnika,
- prenesti in uporabiti znanja, pridobljena v okviru predavanj, na obravnavo nekaterih kategorij, kot so glagolski čas, glagolski vid in množina,
- sposoben kompleksneje povezovati znanja s posameznimi jezikovnimi ravni s pomenoslovnimi spoznanji.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu),
- reševanje problemov: problemi povezovanja med posameznimi znanji in ugotavljanja povezav.

#### Intended learning outcomes:

On completion of this course the student will be able to:

- understand the basic facts from the linguistic subdiscipline semantics, understand some basic concepts and the role of these linguistic subdiscipline,
- understand the case study, which concern the interpretation of the genitive,
- to transfer and use the knowledge, acquired within this course, with the proceedings of some categories as tense, aspect and plural
- connect the knowledge from single level of language with the basic semantic facts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communications skills (to express in speech and in writing),
- use of information technology (searching for the information on the web).
- solving problems: defining connections between aspects of gained knowledge and identifying these connections.

#### Metode poučevanja in učenja:

#### Learning and teaching methods:

predavanja, seminar

lectures, seminar

#### Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

#### Assessment:

- sprotno delo
- pisni izpit

**50%**  
**50%**

- homework assignments and active participation
- written examination

#### Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

učilnica, opremljena z grafskopom in projektorjem za delo z računalnikom

#### Material conditions for subject realization

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

#### Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Sprotno delo, pisni izpit

#### Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

written examination,  
homework assignments and active participation.

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Uvod v literarno ustvarjanje žensk/Introduction to women's literature</b>
Subject Title:	

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina/German  
Languages: Vaje / Tutorial:Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Tekoče pisno in ustno izražanje v nemščini	Fluency in written and spoken German	Graduate
--	--------------------------------------	----------

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Literatura kot diskurzivni dogodek,
- avtorice kot sociohistorična instanca,
- boj za enakovrednost spolov,
- pogoji in konteksti ustvarjanja žensk v Nemčiji, Avstriji in Švici,
- »Tujost« v književnosti, ki jo ustvarajo ženske,
- subverzivnost del,
- eksemplarične avtorice,
- paradigmatična dela.

- Literature as an discourse event,
- Female authors as a socio-historical instance,
- Struggle for an equivalent position of both genders,
- Conditions and contexts of the women's writing,
- »strangeness« in the literature written by women,
- Subversiveness of the works,
- Exemplary female authors
- Paradigmatic works.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Gnug, H./Möhrmann R. 1999. *Frauen Literatur Geschichte*. Schreibende Frauen vom Mittelalter bis zur Gegenwart.Weigel, S. 1987: *Die Stimme der Medusa*. Rowohlt, Reinbek bei Hamburg.Lindhoff, L. 1995: *Einführung in die feministische Literaturwissenschaft*. Metzler Stuttgart/Weimar.Irigaray, L. 1980: *Speculum*. Das Spiegel des anderen Geschlechts. Suhrkamp, Frankfurt/Main.

De Beauvoir, S. 1968: Das andere Geschlecht. Sitts und Sexus der Frau. Rowohlt, Reinbek bei Hamburg.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.

The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je študente/študentke na temelju spoznanj feministične literarne znanosti in s pomočjo postopkov besedilne analize in interpretacije ter na podlagi primerjave paradigmatičnih besedil avtoric prikazati literarno ustvarjanje žensk kot diskurzivni dogodek in prikazati pisateljice kot sociohistorične instance ter označiti kontekst, odvisnost literarnega ustvarjanja od časovno pogojenih zgodovinskih, družbenih in kulturnih danosti, torej ozadja, na katerem je bilo njihovo ustvarjanje dolgo paralizirano.

The objective of this course is on the basis of the feminist literary theory, by using textanalysis and interpretation and by comparing paradigmatic texts written by female authors show that the literary production is a discursive event. The course also aims at showing that female authors are sociohistorical instances who work in a certain context and are dependent on the literary production on the historical, social and cultural circumstances, i.e. on a background on which their production used to be paralysed for a long time.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

- poznavanje značilnosti književnosti, ki jo ustvarajo ženske,
- poznavanje glavnih predstavnici, eksemplaričnih del;
- razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak predvsem tudi kulturnozgodovinskem kontekstu;
- analiza in interpretacija literarne produkcije.

Prenosljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

**Metode poučevanja in učenja:**

- analitično-interpretativnodelo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of the course the student will:

- know the characterstics of the women's writing,
- know major female authors, exemplary works;
- understand the literary production in its aesthetic and in cultural and historic context;
- be able to analyse and interpret the literary production.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression.

**Learning and teaching methods:**

- analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- |                     |      |
|---------------------|------|
| • seminarska naloga | 50 % |
| • sprotne priprave  | 50 % |

- seminar paper
- homework assignments and active participation

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

- predavalnica z AV opremo,
- študijska literatura.

**Material conditions for subject realization**

A lecture-room with AV-equipment  
Literature

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminarska naloga
- sprotne priprave

- seminar paper
- homework assignments and active participation

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato príporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	<b>Jezika v stiku: nemščina in slovenščina</b>
Subject Title:	Languages in contact: German and Slovene

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1. ali/or 2.	zimski / Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavci Oštir

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina / German
------------------------	---	-------------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Jezikovni par nemščina in slovenščina z upoštevanjem osnovnih dejstev jezikovne tipologije, različnih aspektov stoletnega bivanja v sosedstvu ter njegovimi posledicami. Raziskovanje jezikovnih stikov, njihov nastanek.

The language pair of German and Slovene with respect to the basic facts of language typology, different aspects of the hundred years of neighbouring coexistence with all its consequences. Research of language contacts, their origin.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Goebl, H. et al. 1996-1997: *Kontaktlinguistik. Ein Handbuch internationaler Forschung*. de Gruyter, Berlin. (izbrana poglavja)
- Riehl, C.M. 2009: *Sprachkontaktforschung. Eine Einführung*. Narr, Tübingen.
- Križman, M. 1997: *Jezikovna razmerja : jezik pragmatike in estetike v obmejnih predelih ob Muri*. Slavistično društvo, Maribor.
- Elmentaler, M. 2009: *Deutsch und seine Nachbarn*. Lang, Frankfurt/Main.

Cilji:

Cilji tega predmeta so razumevanje situacij, ko je posameznik soočen z več jeziki, okoliščinami takšnih situacij in jezikovnega ravnanja. Cilj je tudi spoznavanje elementov jezikovne stičnosti. Nadalje je cilj vpogled v zgodovino stikov med nemščino in slovenščino in opazovanje današnjih stikov med obema jezikoma in postavljanje v jezikovno tipološko sobesedilo.

Objectives:

The objective of this course is to understand the situations in which the individual is exposed to several languages, to circumstances and to the language behaviour in such situations. The objective is also to familiarize with the elements of language contacts. The objectives are also to view the history of the language contacts between German and Slovene, to observe these contacts in the present, to offer a typological language context.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

<p>Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Znanje in razumevanje: Poznati in razumeti osnove problematike jezikovne stičnosti, predvsem s pomočjo spoznavanja jezikovnih stikov med nemščino in slovenščino.</li> <li>• Uporaba in analiza: razumevanje določenih jezikovnih pojavov v nekaterih zvrsteh slovenskega, pa tudi nemškega jezika.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),</li> <li>• uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu).</li> </ul>	<p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• demonstrate and understand the basic facts connected with the problems of language contacts, especially with the help of recognizing the language contacts between German and Slovene.</li> <li>• understand the language phenomena in some language varieties of Slovene and German.</li> </ul> <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• communications skills (to express in speech and in writing),</li> <li>• use of information technology (searching for the information on the web).</li> </ul>
--	---

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

seminar	seminar	seminar
<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• sprotno delo</li> <li>• ustni izpit</li> </ul>	40 % 60%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• homework assignment and active participation</li> <li>• Oral examination</li> </ul>

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

**Material conditions for subject realization**

<p>učilnica, opremljena z grafskopom in projektorjem za delo z računalnikom</p>	<p>Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.</p>
<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: **Sporočanje v medmrežju**  
 Subject Title: Internet Communication

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		3.	zimski Autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Teodor Petrič

Jeziki / Predavanja / Lecture: nemščina / German  
 Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
 študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Osnovni pojmi in modeli za opis besedil: merila besedilnosti, pojem besedila, besedilne vrste, skripti, referenca, govorno dejanje, pogovorna analiza idr.
- Elektronske oblike sporočanja v medmrežju (npr. klepetalnice, oglasne deske, elektronska pošta idr.): primerjava s tradicionalnimi oblikami sporočanja (ustni dvogovor, telefonski pogovor, časopisni članek, pravno besedilo idr.), primerjava z drugimi sredstvi javnega in zasebnega obveščanja.
- Semiotični pristop za opis besedilnih razmerij.
- Obeležje bližinskoosti in oddaljenosti kot opisno izhodišče v primerjavi besedilnih vrst.
- Prenosniška ustnost in pisnost nasproti konceptualni ustnosti in pisnosti.
- Naklonska in kazalna sredstva kot indikatorji besedilne vrste.

- Basic notions and text description models revisited: textuality criteria, text definition, text classes, reference, speech act, conversational analysis etc.
- Internet communication forms (ie. chats, forums, e-mail etc.): comparison with traditional communication forms (face-to-face dialogue, telephone dialogue, newspaper article, law text etc.), comparison with other means of public in private communication.
- Semiotic model for the description of textual relationships.
- Nearness and Distance Features as description basis.
- Medium vs. concept dichotomy in oral in written texts
- Modal and indexical expressions as indicators of text type.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Adamzik, K. 2004: *Textlinguistik. Eine einführende Darstellung*, Niemeyer, Tübingen.
- Dressler, W. U. 2000: Textlinguistik und Semiotik. In: Brinker, K. et. al. (eds.), *Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung*. De Gruyter, Berlin. 1. Halbband. S. 762 – 772.
- Diewald, G. M. 1989: *Deixis und Textsorten im Deutschen*, Niemeyer, Tübingen.
- <http://www.chat-kommunikation.de/> (10.02.2012)
- <http://www.linguistik-online.de/> (10.02.2012)
- <http://www.mediensprache.net> (10.02.2012).

**Cilji:**

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti poglobljeno znanje s področja besediloslovja in pragmalingvistike,
- spoznati vpliv različnih prenosnikov na jezikovno in nejezikovno izražanje,
- primerjati zapletenost različnih besedilnih vrst v medmrežju s tradicionalnimi,
- spoznati možnosti za uporabo besediloslovnih in pragmalingvističnih modelov, izsledkov in metod pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.

**Objectives:**

The objectives of the course are:

- to acquire deeper knowledge in the field of textlinguistics and pragmalinguistics,
- to acquire knowledge about the influence of different media on linguistic and non-linguistic encoding of meaning,
- to compare the complexity of different text types in the Internet with traditional ones,
- to identify possibilities for the usage of the theoretic models, results and methods for independent study and future (pedagogical or cultural) work.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti raznovrstne procese in konvencije pri besediljenju,
- razumeti razlike med posameznimi besedilnimi prvinami in besedilnimi tipi in njihove komunikativne funkcije,
- ustrezne oblikovati in razumeti besedilno vsebino glede na namen in prenosnik,
- kvantitativno in kvalitativno razčleniti in primerjati raznovrstne besedilne prvine v različnih besedilnih vrstah.

Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spremnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarske naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in v razpravah,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spremnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to understand a great variety of processes and conventions underlying text production and reception,
- to understand the differences between text elements and text types and their communicative function,
- to produce and comprehend text contents and intention more appropriately according to intention and media,
- to analyse and compare a great variety of text elements in terms of quantity and quality in different types of text.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: writing skills in seminar paper production and homework assignments, oral skills in paper presentation and discussion,
- use of information technology: search for linguistic contents in the world wide web, use of special linguistic software and electronic dictionaries and lexicons,
- organization skills: to work as team leader during seminars,
- solving analytical problems,
- to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminar.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminar.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- seminarska naloga,
- sprotne priprave.

50  
50

- seminar paper,
- homework assignments and active participation.

<b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b> Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)	<b>Material conditions for subject realization</b> ICT equipped lecture room
<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i> • seminarska naloga, • sprotne priprave.	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i> • seminar paper, • homework assignments and active participation.

**Opomba:** Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

<b>Predmet:</b>	<b>Nemški strokovni pojmi iz jezikoslovja</b>
<b>Subject Title:</b>	Linguistic Terms

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1.	poletni

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. Vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15	15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavci Oštir

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	nemščina / German
------------------------	---	-------------------

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti: vpis v prvi letnik študija**

Pogojev ni.	None.
-------------	-------

**Vsebina:**

Nemška terminologija s področja jezikoslovja.  
Obravnava terminologije po posameznih jezikovnih ravneh: fonetike/fonologiji, morfologiji, skladnje.  
Semantika. Raven besedila. Primerjave s slovensko terminologijo. Povezovanja, razlikovanja.

Prerequisites:  
German linguistic terms on each level of speech:  
phonetics/phonology, morphology, syntax.  
Semantics. Textlinguistics. Comparision with the slovene linguistic terms. Related terms, different terms.

**Temeljni študijski viri / Textbooks:**

- Diewald, G. 2009: *Fit für das Bachelorstudium. Grundwissen Grammatik*. Mannheim: Duden.
- Brinitzer, M. / Damm, V. 2005: *Grammatik sehen: Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache*. München: Hueber.
- Bußmann, H. 2008: *Lexikon der Sprachwissenschaft*, Kröner, Stuttgart.

**Cilji:**

Cilji tega predmeta so spoznavanje strokovnih pojmov v nemščini s področja jezikoslovja glede na posamezne jezikovne ravni. Študenti nemško jezikoslovno terminologijo, ki temelji na latiniski, spoznavajo primerjalno s terminologijo v slovenskem jeziku, ki jo (delno) poznajo iz osnovne in srednje šole. Ob tem iščejo povezanosti in razlikovanja. Cilj vaj je utrjevanje poznavanja nemških strokovnih terminov s področja jezikoslovja.

**Objectives:**

The objective of this course is to learn the german linguistic terms on each level of speech. The german linguistic terms, which based on the latin, is to be compared with the slovene linguistic terms, (partly) known from the schools. Related and different terms are to be determine. The objective of exercises is to practice the german linguistic terms.

**Predvideni študijski rezultati:****Intended learning outcomes:**

<p>Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poznati nemške strokovne pojme s področja jezikoslovja na vseh jezikovnih ravneh.</li> <li>• Primerjati s slovensko terminologijo s področja jezikoslovja.</li> <li>• Uporabljati omenjene strokovne pojme v ustreznem sobesedilu.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spremnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),</li> <li>• uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu).</li> </ul>	<p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Know the german linguistic terms on each level of speech.</li> <li>• To compare with the slovene linguistic terms.</li> <li>• To use the german linguistic terms in the adequate context.</li> </ul> <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• communications skills (to express in speech and in writing),</li> <li>• use of information technology (searching for the information on the web).</li> </ul>
---	---

**Metode poučevanja in učenja:**

predavanja, seminar	lectures, seminar
<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) /Weight (in %)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• sprotno delo</li> <li>• dva testa</li> </ul>	30% 70%
	<b>Assessment:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• homeworks</li> <li>• two tests</li> </ul>

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

učilnica, opremljena z grafskopom in projektorjem za delo z računalnikom

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- sprotno delo
- dva testa

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

- homeworks
- two tests

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (U.I. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti



## OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet: Subject Title:	Strategije in tehnike učenja Learning strategies and techniques
----------------------------	--

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		1. 1st	zimski / autumn

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15		15		60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Brigita Kacjan

Jeziki / Predavanja / Lecture:

nemški / German

Languages: Vaje / Tutorial:

nemški / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

/

/

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

**1. Učenje učenja tujega jezika nemščine:**

- osnove učenja tujega jezika,
- pomen motivacije za učinkovito učenje,
- pomen aktivnega sodelovanja in domačega dela,
- pridobivanje besedišča, pravil in definicij pri tujem jeziku,
- tehnike pomnjenja,
- priprava na izpit.

1. Learning to learn a foreign language – German:

- Basics of learning a foreign language
- The importance of motivation for effective learning
- The importance of active participation and homework
- Acquisition of vocabulary, rules and definitions of a foreign language
- The art of memorizing
- Preparation for exam

**2. Metodološki koraki priprave pisnih in ustnih besedil v tujem jeziku - nemščini:**

2. The methodological steps of preparing written and oral texts in a foreign language – German:

- pomen citiranja, povzemanja in bibliografije,
- koriščenje in vrednotenje spletnih virov,
- Izdelava miselnega vzorca,
- strukturiranje besedila,
- Priprava povzetka.

- The importance of citations, summary and bibliography
- Utilization and evaluation of online resources
- Making a mindmap
- The structuring of text
- Preparation of summary

**3. Tehnike izdelave pisnih in ustnih besedil v tujem jeziku - nemščini:**

3. Production techniques of written and spoken texts in a foreign language – German:

- izdelava zapiskov,
- načrtovanje in ustvarjanje pisnih besedil,
- načrtovanje, priprava in izvedba referata oz. ustne prezentacije.

- taking notes
- Design and creation of written texts
- Planning, preparation and presentation of a paper or oral presentations.

## Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Pohl, Wolfgang (b. I.): Unterricht und Lernen, dosegljivo <http://www.pohlw.de/lernen/index.htm> (dostop: 8.2.2012).
- Ute Rampillon (1989): Lerntechniken im Fremdsprachenunterricht: Handbuch, Hueber Verlag: Ismaning.
- Michael Aepkers, Sabine Liebig (2002): Entdeckendes, Forschendes und Genetisches Lernen. Basiswissen Pädagogik. Unterrichtskonzepte und - Bd 4, Schneider Verlag: Hohengehren.
- Helmut Meschenmoser (2002): Lernen mit Multimedia und Internet. Basiswissen Pädagogik.

**Unterrichtskonzepte und –techniken - Bd 5, Schneider Verlag: Hohengehren.**

- Brigita Kacjan, Saša Jazbec (2004): Schreiben - eher Last als Lust? V: Schaurein: praxisorientierte Zeitschrift der slowenischen Deutschlehrer; št.17/2, str. 14-18.+ Zeitschrift Primar bzw. Frühes Deutsch

**Cilji:**

**Student**

- spozna in razume temeljne značilnosti učenja/študiranja;
- razume pomen aktivnega sodelovanja in izdelave zapiskov pri študijskih aktivnostih;
- zna uporabit tehnike učenja in pomnenja, ki so pomembne za študij;
- pozna in zna uporabit metodološke korake priprave določenih relevantnih ustnih in pisnih besedil;
- pozna in zna uporabiti določene relevantne tehnike izdelave pisnih in ustnih besedil.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

**Student**

- razume temeljne značilnosti in zakonitosti učnega procesa, pomen motivacije in aktivnega sodelovanja;
- pozna tehnike pomnenja in zna izbrati sebi najprimernejše tehnike;
- pozna korake priprave na izpit in jih zna prenesti v svojo prakso;
- pozna, razume in zna prenesti v svojo prakso določene relevantne metodološke korake priprave ustnih in pisnih besedil;
- zna načrtovati, pripraviti in izvesti referat ali druge oblike ustnih prezentacij.

**Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:**

Ključne prenosljive spremnosti sestavljajo premišljen transfer pridobljenih teoretskih znanj in spremnosti o pridobivanju, učenju in usvajaju nemščine v svojo vsakodnevno prakso - študij.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Individualno delo,
- delo v dvojicah in skupinah,
- domače delo,
- diskusije,
- refleksija,
- razлага,
- predstavitev
- learning-by-doing.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- |  |            |
|--|------------|
| - Pisne naloge ( vključno s sprotnimi pripravami in aktivnim sodelovanjem) | <b>40%</b> |
| - Referat  | <b>20%</b> |
| - Pisni izpit  | <b>40%</b> |

- Individual learning,
- work in pairs or teams,
- home work,
- discussion,
- reflection,
- explanation,
- presentation,
- learning by doing.

**Assessment:**

- |   |
|---|
| - Written papers (including homework and active participation); |
| - oral presentation;  |
| - written exam.   |

**Materialni pogoji za izvedbo predmeta :**

Diddaktično opremljena učilnica.

**Material conditions for subject realization**

Lecture room with all didactic aids.

**Obveznosti študentov:**

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

**Students' commitments:**

(written, oral examination, coursework, projects):

**Objectives:**

**The student**

- learns about and understands the fundamental characteristics of learning / studying;
- Understands the importance of active participation and taking notes in study activities;
- knows how to use the techniques of learning and memorizing, which are important for the study;
- Knows and understands how to use the methodological steps in the preparation of certain relevant oral and written texts;
- Knows and understands how to use specific techniques relevant to making written and oral texts.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and Understanding:**

**The student**

- has a basic understanding of the characteristics and laws of the learning process, the importance of motivation and active participation;
- knows the techniques of memorizing and is able to choose the most appropriate technique for himself;
- knows the steps of preparing for an exam and is able to apply them in their practical learning;
- knows, understands and is able to incorporate certain relevant methodological steps of preparing oral and written texts into his/her practice;
- is able to plan, prepare and deliver oral presentations.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

Key transferable skills consists of elements of a deliberate transfer of acquired theoretical knowledge and skills on the acquisition and learning of German in their daily practice - study.

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pisne naloge ( vključno s sprotnim pripravami in aktivnim sodelovanjem)</li> <li>- Referat</li> <li>- Pisni izpit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Written papers (including homework and active participation);</li> <li>- oral presentation;</li> <li>- written exam..</li> </ul>
---	---

**Opomba:**Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI, RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

**Reference nosilke:**

- KACJAN, Brigita, KISPÁL, Tamás, VITEKOVÁ, Darina, KOZÁKOVÁ, Věra. Interaktives Lernangebot auf der Spricht Wort-Plattform : eine interaktive Umsetzung sprichwortdidaktischer Prinzipien im Rahmen des autonomen Lernens. Slowakische Zeitschrift für Germanistik, 2010, jg. 2, hf. 2, str. 25-47, ilustr.
- KACJAN, Brigita. Kompetenzen im Curriculum und in der Praxis. V: Neue Curricula und Unterrichtspraxis, (KD Info, Jg. 17, 2008, Nu. 32/33). Zagreb: Kroatischer Deutschlehrerverband, 2008, str. 8-18, ilustr.
- KACJAN, Brigita, ENČEVA, Milka. Motivation im interkulturellen berufsbezogenen Fremdsprachenlernen - Anmerkungen zu einigen interkulturellen, kognitiven und motivationalen Aspekten. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.), IPIAVEC, Vesna Mia (ur.), ZRINSKI, Manca (ur.). Proceedings of the Fourth International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures, 22 and 23 September 2011, University of Maribor, Faculty of Logistics, Slovenia. Celje: Faculty of Logistics, 2011, str. 94-99.
- KACJAN, Brigita. Aktivne oblike poučevanja in učenja. V: HOLC, Nada. Nemščina, Posodobitve pouka v gimnaziji praksi. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2010, str. 77-86.
- KACJAN, Brigita. Sprachelementspiele und Wortschatzerwerb im fremdsprachlichen Deutschunterricht mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen, (Zora, 58). Maribor: Oddelek za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2008. 265 str., ilustr.



Univerza v Mariboru

University of Maribor

Članica UM

(znak  
članice  
UM)**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

Predmet:	Literarnozvrstne tradicije nemškega govornega področja (izbrana poglavja)
Subject Title:	German Literary Genres (Selected Chapters)

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika German Studies		2.	Zimski Autumn

d Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	Nemščina/German
------------------------	---	-----------------

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: -

.
---

**Contents (Syllabus outline):**

Vsebina:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vrste in zvrsti v nemški književnosti: opredelitev pojmov.</li> <li>• Koncepti poetološke percepcije literarnih zvrst: normativni in zgodovinski.</li> <li>• Producija izbranih zvrst v nemški književnosti: idejno-filosofske, formalne in vsebinske značilnosti z diachronega in sinhronega vidika.</li> <li>• Poetološka analiza izbranih literarnozvrstnih oblik z uporabo zvrstnopoetoloških tipologij kot so novela, vaška povest, zgodovinski roman, domačijski roman, ljudska igra, socialna drama, domovinsko pesništvo.</li> <li>• Komparativni vidiki nemške in slovenske literarnozvrstne teorije in produkcije na primeru izbranega žanra ter njegovih vidnejših predstavnikih v obeh literarnih sistemih.</li> </ul>
----------	---

Contents (Syllabus outline):	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Types and genres in German literature: defining literary concepts.</li> <li>• Concepts of poetological perception of literary genres: normative and historical approach.</li> <li>• Production of selected genres in German literature: ideational, formal characteristics and topics from the diachronic and synchronic point of view, between the tradition and innovation.</li> <li>• Poetological analysis of selected forms of literary genres applying different poetical classification: short story, the historical novel, domestic novel, the peasant narrative, social drama, folk plays, patriotic poetry.</li> <li>• Comparative aspects of German and Slovene theory and production of literary genres on the example of selected genres or forms, respectively, and their more outstanding representatives.</li> </ul>
------------------------------	---

**Temeljni študijski viri / Textbooks:**

- Gymlich, M. (Hrsg.) 2007: *Gattungstheorie und Gattungsgeschichte*. WVT Wiss. Verlag, Trier.
- Haida , P./Hein, J. 1989: *Volksstück. Vom Hanswurstspiel zum sozialen Drama der Gegenwart*. H.Beck, München.
- Pfister, M. 2001: *Das Drama. Theorie und Analyse*. Fink, München.
- Rath, W. 2000: *Die Novelle*. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- Scherer, S. 2010: *Einführung in die Dramenanalyse*. WBG Wiss. Buchgesellschaft, Darmstadt.

**Cilji:****Objectives:**

## FF UM, Univerzitetni enopredmetni program prve stopnje Germanistika

Cilj tega predmeta je spoznati študente s teorijo in produkcijo zvrsti v nemški književnosti in jih uvesti v zvrstnopoetološko analizo literarnih besedil ter kritično refleksijo o odnosu med zvrstnopoetološko tradicijo in inovacijo.

The objective of the course is for the students to familiarise with the theory and production of genres in German literature, to introduce them into the poetological analysis of literary texts and critical reflection of relations between genrepoetological tradition and innovation.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

- izkazati znanje o kompleksnih vprašanjih v zvezi z besednoumetnostnimi oblikami in besedili,
- izkazati znanje o temeljnih pojmih literarnozvrstne teorije,
- izkazati razumevanje teorije in produkcijo literarnih zvrsti v nemški književnosti z diahronega vidika,
- identificirati ubesedovalne postopke in poetološke značilnosti v kontekstu literarnozvrstne tradicij in inovacij, med kanonom in trivialnostjo itd.,
- uporabiti teoretska izhodišča in metodološke pristope za zvrstnopoetološko analizo reprezentativnih zvrsti v nemški književnosti,
- primerjati nemško in slovensko teorijo in produkcijo literarnih zvrsti in
- ovrednotiti pomen širših družbenih dejavnikov in procesov, ki vplivajo na teoretski diksurs in produkcijo literarnih vrst in žanrov, reprezentativnih za nemško književnost.

#### Prenesljive/ključne spremnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu in referatu, ustno izražanje pri predstavitvi domačih nalog in referata);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu);
- delo v skupini (delo v skupini pri seminarju)

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and Understanding:

- demonstrate knowledge of complex questions relating to forms of the arts of letters and texts,
- demonstrate knowledge on the basic concepts of literary genres,
- demonstrate comprehension of the theory and production of literary genres in German literature from the diachronic point of view,
- identify procedures of verbalisation and the poetological characteristics in the context of the traditions and innovations, canon and trivial of literary genres etc.,
- employ theoretical guidelines and methodological approaches in the poetical analysis of representative genres in German literature,
- compare the German and Slovene theory and production of literary genres and
- evaluate the importance of broader social factors and processes influencing the theoretical discourse and production of literary genres representative of the German literature

#### Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in a written examination and paper, oral skills in the presentation of homework assignments and paper);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- group work (attending the seminar)

### Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- seminar.

### Learning and teaching methods:

- lectures
- seminar

### Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /  
Weight (in %)

### Assessment:

- Pisni izpit
- referat

60 %  
40 %

- written examination
- paper

### Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

### Material conditions for subject realization

Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.	<i>Classroom with overhead projector or LCS projector and computer.</i>
<b>Obveznosti študentov:</b> <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<b>Students' commitments:</b> <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>• pisni izpit,</li><li>• referat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Written examination</li><li>• paper</li></ul>

**Opomba:** Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



**OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION**

Predmet: Subject Title:	<b>Medkulturnost v Nemčiji, Avstriji, Švici in Lichtensteinu</b> <b>Interculturality in Germany, Austria, Switzerland and Lichtenstein</b>
----------------------------	---

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Germanistika		3	zimski

**Univerzitetna koda predmeta / University subject code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		30			60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial:	German /Nemščina
------------------------	---	------------------

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje**

**Študijskih obveznosti:** regularen vpis v letnik študija

Znanje nemščine na srednješolski ravni.

High-school level of German

**Vsebina:**

- Zgodovina, družba in kulutra dežel nemškega govornega področja. Nemčija, Avstria, Švica in Lichtenstein

**Nemčija**

- Geografska, geopolitična razdelitev – zvezne dežele,
- regionalnost in nacionalnost,
- zgodovina (»Wende« in ponovna združitev obeh Nemčij),
- odnos med vzhodom in zahodom dežele – notranja enotnost?
- izobraževalni sistem,
- migracije v Nemčiji – multikulturalna družba (pregled, razvoj, integracija, problemi, družba enakih možnosti...)
- nemščina kot pluricentrični jezik, nacionalne razlike, dialekt),
- kultura.

**Avstria:**

- geografsko-politična delitev
- značilnosti posameznih zveznih dežel,
- »Einwanderungsland«?
- manjšine (še posebej slovenska manjšina na Koroškem)
- zgodovinski vidiki:  
-od konca monarhije do II. svetovne vojne,

**Contents (Syllabus outline):**

- History, society and culture of the german speaking countries; Austria, Germany, Switzerland and Lichtenstein

**Germany**

- Geographic, geopolitical division – “Bundesläzvezne dežele,
- Region and Nation,
- History ( »Wende« and the reunion of both Germanies),
- Relation between east and west of the country – internal unity?
- Educational system,
- Migrations in Germany – multikultural society (overview, development, integration, problems, society of equal possibilities...)
- German as a plurizetic language, national differences, dialect),
- culture.

**Austria:**

- geographic-political division
- characteristics of the Bundesländer,
- »Einwanderungsland«?
- minorities (especially the Slovenia minority)
- historic aspects:  
-from the end of the monarchy to the II.

<p>-mit žrtve in poskus sprave po letu 1945 pa do danes, -razvoj in osnove narodne zavesti in odnos z Nemčijo kultura</p> <p><b>Švica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Švica kot življenjski prostor; delitev na kantone, zgodovinsko ozadje,</li> <li>○ prebivalstvo in družba,</li> <li>○ večjezičnost</li> <li>○ jezikovna specifika nemškega dela Švice – dialekt</li> <li>○ gospodarstvo in znanost</li> <li>○ kultura.</li> </ul> <p><b>Lichtenstein</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lichtenstein kot življenjski prostor; zgodovina,</li> <li>○ prebivalstvo in družba,</li> <li>○ gospodarstvo in znanost</li> <li>○ kultura.</li> </ul>	<p>World War, -myth of the victim and an attempt of reconciliation after 1945 till present, -development and basis of the national consciousness and the relation with Germany cultura</p> <p><b>Switzerland</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Switzerland as a country; “Kantone”, historical background,</li> <li>○ Population and society</li> <li>○ Multilingualism,</li> <li>○ Language specific of the German speaking part of Switzerland – Dialekt</li> <li>○ Economy and science</li> <li>○ culture.</li> </ul> <p><b>Lichtenstein</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lichtenstein as a country; history;</li> <li>○ Population and society,</li> <li>○ Economy and science</li> <li>○ Culture</li> </ul>
---	---

**Temeljni študijski viri / Textbooks:**

- V. Biti, V. 2001: *Literatur- und Kulturtheorie*. Ein Handbuch gegenwärtiger Begriffe. Rowohl, Reinbek bei Hamburg
- „*ABCD-Thesen zur Rolle der Landeskunde im Deutschunterricht*“, FS Deutsch 3/1990, 60-61.
- Bausch, K.-R./Christ, H./Krumm, H.-J. (Hg.) 1994: *Interkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht*. Narr, Tübingen,
- Lichtenberger, E. 2002: *Österreich*. Wissenschaftliche Buchgesellschaft Darmstadt.
- Fahrni, D. 2000: *Schweizer Geschichte*. Ein historischer Abriss von den Anfängen bis zur Gegenwart. Pro Helvetia, Zürich.

Seznam primarne literature in aktualnih krajsih člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.  
The student will get a list of the current short articles at the beginning of the semester.

**Cilji:**

Cilj predmeta je posredovanje osnovnih znanj o zgodovini, družbi in kulturi, življenjskih pogojih nemškega govornega področja in študentke in študente na osnovi teh znanj usposobiti za refleksijo, medkulturno primerjavo ter analizo družbenega, političnega in kulturnega položaja dežel tega področja z ostalim svetom in s Slovenijo.

**Objectives:**

The objective of this course is to present the basic knowledge about history, society and culture, about living conditions in the German speaking countries. The students will learn to make an intercultural comparison and analysis of the social, political and cultural situation of these countries and the rest of the world, especially Slovenia.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:  
Študenti in študentke

- poznajo zgodovinski, družbeni in kulturni razvoj dežel nemškega govornega področja,
- razumejo razlike med temi deželami in preostalim svetom, predvsem tudi Slovenijo in znajo poiskati povezave ter tako prepoznavati razsežnosti medkulturnosti,

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:  
On the completion of this course the students

- know the historical, social and cultural development of the German speaking world;
- understand the differences between these countries and the rest of the world, especially Slovenia and can find the relations and thus see the extension of the interculturality,

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:	Transferable/Key Skills and other attributes:	
<b>Študent/Študentka:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;</li> <li>• zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;</li> <li>• zna zbirati in interpretirati podatke ;</li> <li>• zna identificirati in reševati probleme ;</li> <li>• je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;</li> <li>• zna voditi projekte in zna timsko delati;</li> <li>• zna posredovati svoje znanje ;</li> <li>• zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• finding and using primary and secondary literature;</li> <li>• finding sources in the internet;</li> <li>• collecting and interpreting the data;</li> <li>• identifying and solving problems;</li> <li>• critical analysis and interpretation;</li> <li>• guiding projects and working in a team;</li> <li>• presenting his/her knowledge;</li> <li>• writing skills and oral expression.</li> </ul>	
<b>Metode poučevanja in učenja:</b>	<b>Learning and teaching methods:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminarske oblike dela,</li> <li>• metoda razgovora,</li> <li>• metoda prikazovanja,</li> <li>• metoda primera,</li> <li>• metoda reševanja problemov,</li> <li>• kooperativno učenje,</li> <li>• delo v dvojicah,</li> <li>• individualno učenje,</li> <li>• projektno delo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminar work,</li> <li>• analysis and interpretation,</li> <li>• conversation, presentation,</li> <li>• examples,</li> <li>• solving problems,</li> <li>• cooperative learning,</li> <li>• work in pairs,</li> <li>• individual learning,</li> <li>• project work.</li> </ul>	
<b>Načini ocenjevanja:</b>	Delež (v %) / Weight (in %)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminarska naloga</li> <li>• Sprotne priprave in sodelovanje</li> </ul>	50,0 50,0	<b>Assessment:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminar paper</li> <li>• homework assignments and active participation,</li> </ul>

<b>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</b> Predavalnica z AV opremo Študijska literatura	<b>Material conditions for subject realization</b> <i>ICT equipped classrooms</i> <i>literature</i>
<b>Obveznosti študentov:</b> (pisni, ustni izpit, naloge, projekti)	<b>Students' commitments:</b> (written, oral examination, coursework, projects):

Opomba:	Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.
---------	---